

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 12 SEPTEMBRE 1929.

SEIZIEME ANNEE No. 37.

"Les moyens, et certes les moyens les plus accommodés à nos temps, c'est de favoriser la force la plus éprouvée; les journaux catholiques."
S. S. Benoit XV.

Mgr CHIASSON EN VISITE PASTORALE DANS LE COMTE

Monseigneur l'Evêque de Chatham administre le Sacrement de Confirmation dans les paroisses qu'il visite. — Chaleureuse réception.

A EDMUNDSTON VENDREDI A 3 HEURES

Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque de Chatham est actuellement en tournée pastorale dans son diocèse. Il est accompagné du Chanoine Jean Doucet, chancelier de l'évêché et de l'abbé Edmond Landry.

Monseigneur arrivera à Edmundston vendredi après-midi à trois heures, venant de St-Basile.

Sa grandeur fera son entrée solennelle dans l'église paroissiale et il y aura un sermon suivi d'un Salut du T. S. Sacrement.

Tous les paroissiens qui ont la facilité de le faire, et ils devront être nombreux, ont été requis par M. le curé de la paroisse d'aller à la rencontre de l'évêque en automobile. Ils devront se rendre à la première école de St-Basile, près de chez M. Jérôme Cyr, à l'heure indiquée afin de former un cortège digne du Prince de l'Eglise qui vient nous visiter.

Les fidèles devront également se faire un devoir de pavoiser leurs demeures sur le passage de Monseigneur l'Evêque.

Samedi matin il y aura la messe de communion pour les confirmés et à huit heures, messe de confirmation. Près de 350 enfants recevront le Saint-Esprit.

Monseigneur l'Evêque suivra l'itinéraire suivant: le 14 septembre à St-Joseph de Madawaska, le 15 à St-Jacques; le 16 à St-Hilaire; le 17 à Baker-Brook; le 18, à Clair; le 19, à St-François; le 20, à Lac-Baker.

LES RAVAGES DE LA PARALYSIE INFANTILE

Le Ministère de l'Hygiène à Ottawa, publie un rapport faisant connaître le nombre des malades dans les diverses provinces.

Ottawa, 10.—D'après un communiqué du ministère de l'Hygiène à Ottawa, 164 cas de paralysie infantile ont été signalés pendant le mois d'août. Il faut y ajouter 7 cas douteux.

Voici les chiffres par province: Nouvelle-Ecosse, 2; Nouveau-Brunswick, 1; Ile-du-Prince-Edouard, 0; Québec, 23; Ontario, 96; Manitoba, 15; Saskatchewan, 15; Alberta, 3.

Le communiqué ajoute: "Le sous-ministre de l'Hygiène a répondu aux demandes qui lui étaient adressées en consultant aux parents de prolonger de deux ou trois semaines le séjour de leurs enfants à la campagne. En 1928, le nombre des cas commença à diminuer après le 2 septembre.

Quant à la fréquentation scolaire, il faut s'en tenir aux conseils des officiers d'hygiène de la localité; les parents toutefois devront souvent décider par eux-mêmes sur ce sujet, les enfants pouvant être en grande sécurité à l'école qu'ailleurs.

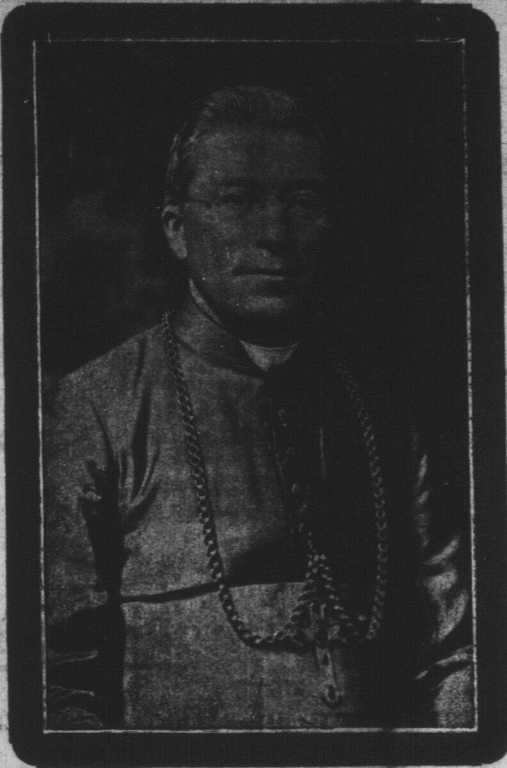
"Les enfants dépassant dix ans ne sont pas aussi exposés à la paralysie infantile. En 1928, sur plus de 400 cas de maladie, on a constaté que 66 pour cent des malades étaient des enfants de moins de dix ans, 18 pour cent des adolescents de 10 à 15 ans, 10 pour cent des jeunes gens de 15 à 20 ans et 6 pour cent des personnes de plus de 20 ans.

"Les trois principales choses que les parents doivent avoir présentes à la mémoire sont:

- 1.—Retenir les enfants en bas âge à la maison et les éloigner des piques-niques, des foules et des cinémas.
- 2.—Les empêcher de se servir de godaillots ou de toute autre chose dont tout le monde se sert, de porter des objets à la bouche, leur faire laver les mains avant les repas et faire bouillir le lait.
- 3.—Les retirer au lit et faire venir immédiatement le médecin s'ils souffrent de maux de tête, s'ils sont frileux, bilieux, s'ils renvoient, ou qu'ils aient la fièvre et ressentent des douleurs dans le cou ou dans le dos. Le médecin pourra leur donner le sérum des convalescents qui enrayera la paralysie infantile, s'il est administré immédiatement. Il faut agir promptement, sans perdre une minute.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

BIENVENUE A NOTRE EVEQUE!



S. G. MGR. PATRICE-ALEXANDRE CHIASSON actuellement en tournée pastorale dans le comté de Madawaska. Notre journal est heureux de saluer le passage de Monseigneur au milieu de nous et de lui présenter ses humbles hommages de respect et de fidélité.

RIVIÈRE-VERTE. ON DEMANDE

un secrétaire d'annonces et demande de soumissions pour la construction de cette bâtisse lesquelles devront être entre les mains du secrétaire pas plus tard que le 25 septembre.

Le comité de l'Eau est chargé d'étudier les soumissions pour l'achat d'une pompe à l'eau et de faire rapport au conseil.

Le comité de l'Electricité est requis d'acheter un transformateur électrique.

Etaient présents à cette assemblée: son honneur le maire Cormier, les échevins Dr. P. H. Laporte, Léon Gagnon, David Mercier, Thadée Martin, James Martin, Napoléon Coté et Georges Larée.

DELEGUE



Le Major, W. A. STEELE, du Département canadien de la Défense Nationale, qui est l'un des trois délégués nommés pour représenter le Dominion au Comité international de Technique radiologique à La Haye, Hollande.

STATION DU C. P. R.

Les autorités du Canadien Pacifique ont décidé de reconstruire leur gare à Edmundston pratiquement au même endroit où était celle qui fut incendiée l'été dernier.

Le contrat a été accordé à M. Bowland de Woodstock qui doit commencer les travaux incessamment. La nouvelle gare sera d'un seul étage, en briques, et mesurera 78 pieds par 26 pieds. Il y aura en plus un hangar de 20x40. La gare comprendra une salle d'opérateur avec bureau pour l'agent; une salle d'attente pour les dames; un fumoir et une salle de toilette; salle pour l'express et les bagages.

UN DRAME DE L'ALCOOL

Une femme de Mann's Siding est accusée du meurtre de François Ouellet. — Le drame se sera déroulé au cours d'une bagarre samedi dernier.

UN VERDICT

Campbellton, N.-B.—Une accusation de meurtre a été portée lundi matin devant le magistrat de police Kelley contre Mme Marie Anne Daigle, âgée de 35 ans, résidente à Mann's Siding, dans le comté de Restigouche, à la suite de la mort de François Ouellet, âgé de 40 ans.

L'accusée a été mise sous arrêt par le constable Aubie et conduite à la prison locale après l'enquête du coroner qui fut tenue à St-Quentin dimanche dernier. Le verdict des jurés à cette enquête fut que la mort de François Ouellet avait été causée par la blesserie d'une balle tirée par Marie Anne Daigle avec une carabine .22, mais qu'il ne semble pas y avoir eu intention criminelle, l'arme à feu ayant été employée en défense.

Ce drame est survenu à la suite d'une promenade en automobile samedi après-midi. L'accusée trouvant que Ouellet était trop ivre pour conduire l'auto, s'empara du volant. Ceci mécontenta Ouellet et au retour, pendant toute la soirée, il montra une attitude de hostilité envers Mme Daigle et son époux, chez qui il pensionnait.

Des paroles menaçantes Ouellet passa aux actes, et saisit Mme Daigle pour l'étouffer. Son mari vint à son secours et Ouellet tourna sa colère vers celui-ci. Au cours de la bataille le poêle fut renversé et une porte arrachée de ses gonds.

A l'enquête Mme Daigle déclara que pour aider son mari elle frappa Ouellet avec le manche d'un balai, mais comme ce moyen n'avait aucun effet elle prit une carabine et tira deux coups dans le plancher, puis s'enfuit au dehors. Lorsqu'elle revint quelques minutes plus tard, elle vit son mari qui plaçait Ouellet sur un lit, apparemment ivre-mort. Il fut laissé là seul jusqu'au lendemain matin alors qu'on s'aperçut qu'il était mort.

Daigle avertit immédiatement la police à Kestigouche. Le Dr. R. Boulay fit un examen post-mortem du cadavre, et à l'enquête déclara que la mort avait été causée par une balle de calibre .22. A l'enquête du coroner, le Dr. J. A. Dubé de St-Quentin, les jurés ont donné le verdict ci-haut mentionné. Les préliminaires de cette cause seront entendues ces jours-ci.

NOUVEAU SUCCES POUR NOTRE ECOLE

Henri Clavette gagne la bourse de Lord Beaverbrook lui donnant droit à un cours d'université.

Il ne semble pas être dans la politique du "Telegraph-Journal" de St-Jean de donner de la publicité aux succès que remportent les élèves de langue française, particulièrement ceux d'Edmundston.

Pourtant le succès que vient de remporter Henri Clavette de l'Ecole publique, mérite une mention spéciale, puisqu'il a décroché la bourse de Lord Beaverbrook, lui donnant un cours gratuit de trois ans à l'Université du Nouveau-Brunswick. Cette bourse représente une valeur de \$1000.

Henri Clavette est le fils de M. et Mme Bélonie M. Clavette de la rue Victoria. Il nous fait plaisir de présenter à ce jeune homme nos sincères félicitations.

AUTRES SUCCES

Mlle Anita Martin, sœur de Mme (Dr) Honoré Cyr de St-Basile a obtenu son diplôme d'enseignement supérieure alors qu'elle est entrée à l'Ecole Normale après avoir terminé son grade X. M. D. R. Bishop, en nous rapportant ce fait, nous déclarait qu'il est rare que pareille chose arrive et que l'Ecole d'Edmundston a lieu de se réjouir d'un aussi beau succès d'une de ses élèves.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

ON L'ASSOMME POUR LE VOLER

La victime est trouvée gisant sur la voie ferrée à Aroostook Junction, quelques minutes avant le passage d'un convoi.

Jos. Lemieux, employé du C. N. R., à Aroostook Junction a été victime des bandits qui l'ont dévalisé d'une somme d'environ mille dollars après l'avoir assommé.

Ce drame s'est déroulé samedi dernier à Aroostook même. Lemieux était en possession d'une forte somme d'argent qu'il avait perçue pour la Brotherhood. N'osant laisser cette somme d'argent à la maison pendant qu'il allait à son travail, son épouse étonnée en promenade à Edmundston, il la mit dans une ceinture sous sa chemise. Il est probable que les bandits qui l'épaulaient s'aperçurent de ce stratagème.

Lemieux s'en alla à son ouvrage dans la cour du chemin de fer lorsqu'il fut assailli et reçut un coup formidable sur la tête qui lui fit perdre connaissance. Il fut trouvé plus tard étendu sur la voie ferrée, le cou sur la rail. Quelques minutes plus tard il aurait été broyé à mort par un convoi qui entrainait en gare. Ses habits avaient été brutalement déchirés et il avait été dépillé de son argent.

Les médecins appelés à son secours lui prodiguèrent les meilleurs soins mais la victime resta toujours inconsciente. Dimanche Lemieux revint à lui pour quelques instants mais il ne put répondre aux questions qu'on lui posait; il perdit de nouveau connaissance et aux dernières nouvelles on craint beaucoup pour sa vie. Lemieux est bien connu à Edmundston et dans la région. Il est le beau-frère de M. John J. Daigle de cette ville.

En Saskatchewan



Le Dr J. T. M. ANDERSON, chef du parti conservateur de la Saskatchewan qui vient d'être appelé à la direction des affaires politiques de sa province. Malgré que son parti n'a pas la majorité en Chambre, il a le support des progressistes et des indépendants qui lui donne une majorité de 7 voix sur les libéraux.

Mme REGIS CYR SE REMET BIEN

Les parents et amis de Mme Régis Cyr de St-François apprendront avec plaisir que cette vieille personne se remet assez bien de l'accident qui lui est arrivé il y a une dizaine de jours à St-François.

En passant sur la voie ferrée Mme Cyr fut frappée par la locomotive et eut une jambe écrasée au point qu'il fallut la lui amputer. Malgré son âge avancé, elle a 82 ans, Mme Cyr a survécu à ce grave accident. Elle est actuellement à l'hôpital de St-Basile où on lui prodigue les meilleurs soins.

REMERCIEMENTS

La famille Pierre Collin remercie bien cordialement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de leur mère bien-aimée, soit par offrandes de meses, fleurs, prières, messages de sympathies, assistance aux funérailles, etc. A tous un cordial merci.



PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

AUTOUR DE LA LOI FERNALD

Portland, Me., 10.—L'état du Maine a de nouveau souscrit hier dans un plébiscite avec 62,248 oui et 54,294 non, au principe de la loi Fernald, déjà vieille de 20 ans, qui interdit l'exportation de l'énergie électrique hors de l'état.

52 PRETRES OU RELIGIEUX DANS UNE FAMILLE

Shanghai, 4.—Le P. Firmin Sen-King-Piao, un Jésuite chinois qui vient de mourir, comptait dans sa famille 4 prêtres séculiers, 4 Jésuites, 5 séminaristes et 39 religieuses.

LE NOMBRE DES MORTS EST DE 100

Finlande, 9.—Les dernières nouvelles portent à cent le nombre des victimes du naufrage du vapeur "Kuru" samedi. Vingt seulement des occupants du navire furent sauvés. Trente-deux scanda-vres ont été recueillis.

C'EST UN CANARD

Friedrichshafen, 9.—Le capitaine Von Schiller, chef navigateur sur le Comte-Zepplin, a déclaré aujourd'hui que l'histoire d'un voyage sans escales du dirigeable autour du monde était un canard pur et simple.

L'ALCOOLISME AUGMENTE

Washington, 7.—Des statistiques publiées ici montrent qu'en 1928 les arrestations pour ivrognerie aux Etats-Unis ont été de 670,000 contre 280,000 en 1920. La clientèle des alcooliques dans les hôpitaux de New-York a monté de 3.9 pour mille à 18.5 pour mille.

On annonce également qu'il y a plus de 30,000 clubs clandestins à New-York.

LA LIBERTE DE LA PRESSE AU MEXIQUE

Mexico, 10.—Le département de l'intérieur a publié aujourd'hui un projet de loi visant à assurer la liberté de la presse. Ce projet prévoit des sanctions sévères pour tout fonctionnaire cherchant à en imposer aux journaux. Le Congrès en sera saisi à sa prochaine session.

PLEBISCITE SUR LA LOI DE TEMPERANCE EN NOUVELLE-ECOSSE

Halifax, 6.—Le 31 octobre a été choisi comme date du plébiscite sur la loi de tempérance de Nouvelle-Ecosse, a annoncé aujourd'hui le premier ministre Rhodes. Deux questions seront décidées par le vote: si les électeurs de Nouvelle-Ecosse sont en faveur du rappel de la loi de tempérance et s'ils sont en faveur du contrôle gouvernemental de la vente des liqueurs.

CAUTIONNEMENT DE \$15,000 POUR HYNDMAN

Ottawa, 9.—Le magistrat de police Hopewell a fixé à \$15,000 le cautionnement de G. W. Hyndman, assistant sous-ministre des finances accusé du vol d'obligations de la victoire pour une somme de plus de \$4,000. L'enquête se continue et l'avocat de la couronne s'est objecté à un cautionnement moindre laissant entendre qu'une autre accusation sera portée contre ce fonctionnaire public. On croit que les vols commis par Hyndman atteindront \$10,000. Ce dernier subira son procès préliminaire jeudi prochain. Il n'a pas plaidé lors de sa comparution samedi.

LA Foudre CAUSE DES DOMMAGES

L'orage électrique qui s'est abattu sur la ville d'Edmundston, et la région mardi soir a causé des dommages à la propriété de l'échevin Léon Gagnon de la rue Sormany.

Le tonnerre est tombé sur la maison de M. Gagnon et a brulé les fils d'éclairage. Le feu a pris dans un lit et entre les planchers nécessitant l'appel des pompiers. Il n'y eut personne de blessé par la foudre.

Page Agricole

ACTIVITES AGRICOLES DANS LE COMTE

Distribution de béliers de race pure. — Expositions scolaires et expositions des Clubs d'élevage de porcs et d'alimentation des veaux.

La semaine dernière M. Edmond F. Pineau, promoteur de l'industrie ovine dans la province, était de passage dans le comté de Madawaska pour faire la distribution de 40 béliers de race pure, achetés dans la province de Québec et amenés dans notre comté pour faire l'amélioration des troupeaux de moutons de nos cultivateurs.

Plusieurs cultivateurs ont profités des subsides accordés par les gouvernements provincial et fédéral pour acquérir à bon compte un bélier de race pure.

Samedi dernier, le 7 courant, une exposition scolaire était tenue à Drummond sous la direction de l'agronome Georges Michaud. Les enfants de 10 écoles prirent part à cette exposition.

Samedi prochain, le 14 courant il y aura une exposition scolaire à St-François. Les élèves de six écoles de cette paroisse prendront part au concours. Le département d'agriculture provincial donne des prix aux élèves qui présentent les meilleurs produits.

Le 18 septembre, à Drummond il y aura une exposition de porcs à bacon; une exposition de ce genre aura lieu à St-Hilaire le 21. Le 20 courant à St-Quentin les membres du club d'alimentation des veaux exposeront leurs sujets pour recevoir les prix offerts aux jeunes éleveurs.

Les prix réguliers offerts aux jeunes éleveurs de porcs et de veaux comprennent \$60.00 par club fournis à part égales par la Société d'Agriculture de l'endroit, et les départements d'agriculture d'Ottawa et de Frédéricton. Les deux premiers ont droit à un voyage à Amherst.

Comme prix spéciaux aux jeunes éleveurs de porcs, mentionnons la somme de \$50.00 divisée en cinq prix, pour les meilleurs rapports d'alimentation, offerte par The Swift Canadian Co. Ltd., de Moncton; une plume-réservoir offerte au membre de chaque club qui présente le meilleur rapport d'alimentation; un cours agricole de six semaines au garçon ou à la fille qui arrive deuxième au concours d'appréciation à Amherst. Ce cours est donné à Frédéricton et les frais de transport et la pension sont gratuits.

Enfin une coupe en argent est accordée à celui qui se classe premier dans le concours d'appréciation des animaux à Amherst, chaque année.

Ces trois derniers prix sont offerts par la maison T. Eaton Company Ltd de Moncton, N.-B.

LA CONSERVATION DES FRUITS ET DES LEGUMES

La conservation des fruits et des légumes pour la maison ou pour la vente a été trop négligée jusqu'ici. Il se perd tous les ans une grande quantité de fruits et de légumes. La première chose à faire pour éviter ces pertes serait de se renseigner sur les conditions dans lesquelles la récolte se conserve, et tous les cultivateurs qui ont assez de terre pour cultiver des légumes et des arbres fruitiers devraient étudier ces conditions. Certaines récoltes se conservent mieux dans une atmosphère très humide; d'autres exigent un faible pourcentage

d'humidité. On voit donc que la même cave ou le même bâtiment ne peut convenir pour tous les légumes et tous les fruits. Les pommes, les poires, les pommes de terre, les carottes, les choux, se détériorent très vite dans une cave très sèche, tandis que les citrouilles, les courges, les potirons et les légumes de ce genre se paissent dans une atmosphère sèche. Les moisissures et la pourriture les attaquent bientôt dans une atmosphère humide.

Si votre cave est très sèche et que vous désirez conserver des pommes etc., prenez les dispositions nécessaires pour prendre l'air humide en étalant sur le plancher des sacs humides ou en arrosant le plancher. Il faut qu'il y ait une grande surface humide et que l'évaporation se fasse rapidement. On peut éprouver l'humidité atmosphérique au moyen d'un thermomètre à bulbe sec et humide. Lisez le thermomètre et vérifiez sur le tableau qui est fourni avec ces instruments. Une proportion d'humidité variant de 75 à 85 est satisfaisante.

Pour les courges, les citrouilles, etc., tout endroit sec, à l'épreuve des gelées, peut faire l'affaire; le rayon supérieur de la desserte, par exemple, ou des rayons dans le passage. La qualité des légumes souffre souvent de la mauvaise ventilation. Lorsque les récoltes sont concentrées en un gros tas, il faut tenir le ventilateur ouvert autant que possible pour évacuer les gaz et la chaleur qui en sortent. Pas les temps très froids il faut fermer le ventilateur. N'emmagasinez pas une quantité considérable d'une récolte quelconque quand elle est encore chaude au sortir du champ, sans que vous ne soyez sûr de la refroidir rapidement par une bonne ventilation. C'est là une question à laquelle on devrait porter plus d'attention quand on entrepose des produits pour la vente d'automne et nos producteurs doivent aider quand il en sont priés.

R. H. HELMER, Régisseur, Station Expérimentale, Sumnerland, C. B.

FACILE A SERVIR—FACILE A DIGERER SHREDDED WHEAT

Avec Shredded Wheat à la maison on est prêt pour toutes les occasions—un déjeuner rapide pour le père et les enfants sans travail et ennui—un lunch délicieux—un souper satisfaisant. Mangez-le avec du lait et des baies ou des bananes tranchées.

Portez-vous un paletot dans la maison ?

C'est probablement un joli manteau, mais vous fatigueriez, de le porter constamment. Conservez vos vêtements d'extérieur pour l'extérieur et laissez la température d'extérieur dehors. Gardez l'intérieur bien chaud avec une fourniture Fawcett Jubilee Circulator.

Une fourniture Fawcett Jubilee Circulator est à bas prix et économique. Facile d'installation elle sert d'ornementation. Elle augmentera la valeur de votre maison.

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS

LES MARCHES Pour les Ventes

Extra	45 doz.
Premier	38 "
Seconds	29 "
BEURRE FRAIS	
Spécial pasteurisé	37c
No. 1	36c
No. 2	35c
POULETS ABATTUS	
Choix	35c la lb
No. 1	30c "
No. 2	28c "
No. 3	25c "
POULES ABATTUES	
No. 1	25c "
No. 2	23 "
No. 3	20 "
Vieux coqs	15c "
PORC ABATTUS	
No. 1, 90 à 140 lbs	18 1/2c la lb
No. 2, 140 à 175	17 1/2c "
No. 3, 175 à 225 lbs	16 1/2c "
Veaux abattus engraisés au lait	19 la lb
Choix	18c "
No. 1	18c "
No. 2	15c "
DIVERS	
Lapins vidés	20c la lb
Lapins non vidés	10c "
Pigeons vivants (couple)	35c "
Lapins vivants	18c "
ANIMAUX VIVANTS	
Porcs vivants	
Porcs à bacon	
Choix 170 à 230	13.50
Porc épaïs, 170 à 270	13.50
Porc à étal, 120 à 170	13.50
Porcs lourds, 230 à 270	12.50
Extra lourds, plus de 270 lbs	10.75
Porcs légers, moins de 120	13.00
Truies No 1 moins de 350	11.00
Truies No 2 plus de 350	10.00
Va- Tau- Tau- ches nes reaux	
Extra choix	9c 10c
Choix	8 1/2c 9c 8 1/2c
No. 1	7 1/2c 8c 8c
No. 2	6 1/2c 7 1/2c 7 1/2c
No. 3	6c 7c 7c
Veaux de lait	
Choix	13c
Taurailles	5c
No. 1	11c
No. 2	10c
No. 3	9c
Veaux de champs	
No. 1	7c
No. 2	6 1/2c
Agneaux du Printemps	
Choix	11.50
No. 1	10.50
No. 2	9.50
Mouton	
No. 1	8c la lb
No. 2	6 1/2 "
No. 3	5 1/2 "
DIVERS	
Laine	
Lavée No. 1	30 la lb
Lavée No. 2	28c "
Non lavée No. 1	18c "
Non lavée No. 2	16c "
Peaux	
Boeufs, plus de 50 lbs	8c la lb
Taureaux pesants	5c "
Veaux de lait	17c "
Agneaux	\$1.25 à \$1.75
C-hevaux	\$2.50 à \$3.50

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

EATON GROCERIA

Spéciaux pour Vendredi, Samedi

CHOCOLAT BAKER barre de 1/2 lb	22c
PRUNES DE LOMBARD 2 boîtes pour	23c

Fèves au lard Fraser, 2 btes pour 29c
Puffed Rice, 2 paquets pour 29c

POUDRE à Pâte Magique, bte 1/2 lb	24c
CREME de TARTRE, la lb	32c
GATEAUX d'avoine Marven, le paquet	16c
BISCUITS au Soda Marven, paquet de 2 lbs	33c
GATEAUX Delecta, la lb	35c
CORN FLAKES Kellogg, 2 paquets pour	21c
THE Eaton, étiquette noire, la lb	52c
SAUMON rose, bte 1 lb, deux boîtes	35c
Grosses PRUNES, sac d'une livre	18c
MARMALADE à l'orange, 40 oz	35c
SAVON P. & G., 10 barres pour	42c
SAVON PalmOlive, 3 barres pour	23c
LAIT Eagle Brand, la boîte	21c

HEURES DE LIVRAISON: 9 1/2 et 11 heures du matin; 3 et 5 heures de l'après-midi.

Coin des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

de. Il est empoisonné et peut mourir deux semaines après sa naissance. L'examen de son corps démontre une dégénérescence du foie, du coeur et des autres organes. Soixante pour cent des bébés de mères qui fument la cigarette meurent avant d'avoir atteint l'âge de deux ans.

qui est bon à savoir pour les rhumatisants auxquels ce légume est contre-indiqué.

On enlève toutes les nervures des feuilles et on fait cuire à l'eau bouillante; on les hache, puis on fait bien égoutter. Préparez une bonne béchamelle épaisse que vous ajoutez aux feuilles égouttées; incorporez un peu de beurre très frais au moment de servir. On peut assaisonner les feuilles de rhubarbe avec du jus de viande.

1929 FREDERICTON EXHIBITION

SEPT 14-21

L'AUTOMNE S'EN VIENT

Deja les Feuilles se Detachent des Arbres Et la Brise Est Plus Fraiche

NOUVEAUX MANTEAUX D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR LES DAMES

Luxeux manteaux en drap Français importé, soyeux et souples, enjolivés de riches fourrures de Castor de Luxe, Rat Musqué, Renard, Opossum, etc. etc. Les styles sont des plus variés, modèles droits, godés ou genre tunique avec le grand collet châle ou le collet ramassé et les manchettes nouveau genre. Les couleurs sont les plus diverses.

LES ROBES DE TOILETTE

Une confection parfaite et des tissus de qualité supérieure caractérisent ces jolies robes. Les manches longues sont détachables et les nouvelles encolures sont très individuelles.

COMPLETS

Pour Hommes et Jeunes Gens

Chacun de ces complets représente une valeur de beaucoup supérieure au prix demandé. Fins worsteds importés, tweeds anglais et écossais. Serges Botany de la meilleure confection. Styles pour hommes et jeunes gens les plus nouveaux.

Nouvelles Chemises "Arable"

Aussi un grand assortiment de Sweaters pour hommes — Souliers — Chapeaux — etc.

I. KASNER

"THE HOME OF GOOD CLOTHES"
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

A NOTRE Comptoir de Papeterie POUR LES ECOLIERS

Cahiers à l'encre 5c, 10c, 15c et 25c. avec et sans lignes.
Cahiers au plomb, "Mammoth" 5c et 10c.
Valises d'écoliers, bonne qualité \$1.00
Sacs d'écoliers en canvas 40c avec poignées ou courroies.

Encriers en verre — Plumes et Crayons
Règles — Boîte de Compas — Effaces
Coffrets pour crayons et plumes
Encre bleue — noire — rouge
Craie blanche et de couleurs
Crayons d'ardoises, etc.

(Par malle faire remise par mandats de poste et ajouter 10%)

LE MADAWASKA

RUE DE L' EGLISE
Téléphone 75 Edmundston, N.-B.

LE MADAWASKA

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novisov.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

LE FRUIT D'UN PARTAGE INIQUÉ

L'International acquiert les vastes terrains boisés que le gouvernement avait enlevé aux colons du Madawaska pour dédommager les constructeurs du chemin de fer entre Frédéricton et Edmundston.

SOUVENIRS HISTORIQUES

Une dépêche venant de Moncton annonçait à la fin de la semaine dernière, que la plus grande transaction en ressources forestières au Nouveau-Brunswick venait d'être conclue entre la New Brunswick Land & Railway Co., et l'International Paper Company.

L'International vient d'acquiescer à un prix approximatif de neuf millions de dollars toutes les réserves appartenant depuis environ un demi siècle à la N. B. Land & Railway Co.

Il sera intéressant pour nos lecteurs de rappeler aujourd'hui l'histoire de ces 330,000 acres de terre qui viennent de changer de main à un prix aussi fabuleux.

L'abbé Thomas Albert, de regretté mémoire, dans son "Histoire du Madawaska" nous fournit les détails intéressants qui suivent. Nous citons textuellement:

"Le premier chemin de fer que l'on songea à établir au Canada fut celui qui devait relier Saint-Andrews, sur la Baie de Fundy, à Québec. Cette voie, commencée en 1836, n'atteignit Canterbury qu'en 1858, la question des frontières ayant retardé l'entreprise.

"Ce ne fut qu'en 1870 que l'on entreprit de terminer le réseau de Frédéricton à la Rivière-du-Loup. Il atteignit Edmundston en 1878, alors que l'embranchement passait sous le contrôle de la compagnie du Pacifique Canadien qui la relia à ses autres lignes du Nouveau-Brunswick et des États-Unis.

"Les francs tenanciers du Madawaska cédèrent gratuitement le passage à la voie ferrée, s'estimant heureux de posséder un chemin de fer à ce prix. Mais la voie ferrée, pour véritablement avantageuse qu'elle était, n'en constituait pas moins, pour les comtés de Victoria et de Madawaska, un présent des Grecs.

"Le gouvernement du Nouveau-Brunswick, au lieu d'accorder un subside en argent aux installateurs de la voie ferrée, leur concéda 190,000 acres de terres boisées-choisies au cœur des plus riches zones forestières des deux comtés, tandis que Carleton et York, qui bénéficiaient autant du chemin, étaient épargnés dans le partage unique. Il est heureux que la compagnie n'ait pas étendu son réseau plus loin, car elle aurait absorbé deux comtés en entier.

"Ces réserves forestières, étant à proximité des établissements ruraux, opposèrent de ce fait une barrière infranchissable à la colonisation.

"Les colonies intérieures du Lac Baker et de St-André se trouvèrent immédiatement acclues aux intangibles limites de la toute puissante New-Brunswick Land & Railway Co., qui n'est qu'un bureau du Pacifique Canadien.

"Les protestations se firent si pressantes et si nombreuses, qu'en 1902, le gouvernement se vit forcé de racheter les limites les plus voisines des terres défrichées, pour les abandonner aux colons. 50,000 acres furent ainsi délivrés, mais 330,000 restent encore la propriété de la corporation richissime."

Et se sont ces vastes terres à bois que l'on a sous-traité aujourd'hui entre les mains des magnats de la finance et dont on se servira pour grossir la bourse des étrangers.

Avec ses droits de coupe pour cent ans sur la plus grande partie des forêts de la province et la possession des terrains boisés de la New Brunswick Land, l'International Paper, Co., et ses subsidiaires est maîtresse au Nouveau-Brunswick. Les gouvernements devront se soumettre à ses exigences, et sacrifier l'intérêt du peuple aux appétits voraces des financiers de New-York. N'ont-ils pas déjà commencé à le faire?

Gaspard BOUCHER.

"Le Soleil" Québec.

POUR LES AUTOMOBILISTES

Vous savez qu'il y a, à l'entrée de la plupart des villages de France, une gentille petite plaque sur laquelle on peut lire un discret appel au bon cœur des automobilistes:

Attention aux enfants!

Et à la sortie de chaque village, une autre petite plaque sur laquelle on vous dit: "Merci — quoique, bien souvent, il n'y ait vraiment pas de quoi..."

Les habitants de V. — sur-Mer ont eu l'idée de passer plus loin ce système. Et ils ont tendu à l'entrée du pays, entre deux maisons, un large calicot sur lequel on peut lire:

Automobilistes!

Les mamans vous demandent de ralentir.

On ne peut pas être plus gentil, et il faudrait vraiment que les automobilistes eussent un cœur de pierre pour rester sourds — ou aveugles — à une aussi touchante prière.

Et il me semble qu'il y a, dans

cette ingénieuse initiative des mamans villéroises, quelque chose à imiter.

Pourquoi toutes les municipalités ne s'ingénieraient-elles pas à trouver une formule heureuse, piquante, pittoresque, pour demander aux chauffeurs de ralentir quand ils traversent les agglomérations:

Allez moins vite. Et regarder notre jolie petite église en passant.

Les vieillards de Coucou-le-Château désirant devenir centenaires vous prient de ne pas les fesser.

Attention. C'est peut-être un de vos amis ou de vos parents qui va se jeter sous votre voiture.

Oui: que de jolies, que de charmantes formules on pourrait trouver de la sorte — et, piqués par les curiosités, rien que pour les lire, les automobilistes ralentiraient.

Sans compter qu'on pourrait écrire aussi sur la pancarte: "Si vous vous casses la figure en faisant du 100 à l'heure ici, tant pis!"

PROSPER.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

LA GARDE DE CUISTRIN

En feuilletant les archives administratives militaires du bon vieux temps, en Europe, on découvre parfois de curieux détails. A cette époque, surtout en Allemagne, il existait des "Gardes" de certaines villes fortes, qui étaient permanentes, mais avaient quelque rapport avec les Gardes Nationales, ou milices bourgeoises. Un des exemples les plus intéressants de ces sortes de troupes est la Garde de Custrin, organisée par le margrave Jean, fils de l'Electeur Joachim I. Custrin, au confluent de l'Order et de la Warthe, non loin de Berlin, n'avait guère, alors, qu'une dizaine de mille âmes; mais son château fort possédait une garnison permanente de 300 hommes, nombre important pour ce temps-là. La solde de cette troupe était relativement élevée. Une coutume étrange, mais assez raisonnable, en vigueur dans ce pays, était d'ajouter à la paye des allocations en nature. C'est ainsi que les simples Gardes, en outre des 40 livres de solde annuelle, avaient le privilège d'acheter, à très bas prix, dans les magasins

de l'Electeur, des denrées diverses. Naturellement, ils étaient habillés et logés. Les sergents, eux, avaient de 30 à 50 thalers, dont le pouvoir d'achat, bien entendu, était hors de proportion avec celui de la monnaie analogie actuelle. Mais, en sus, ils touchaient par an, 2 boisseaux de sel; 1 de grain; 4000 livres de seigle; 2000 d'orge; 25 livres de beurre; 13 soixantaines de fromages, et... un cochon gras! Ce n'est pas tout: ils avaient le droit de vendre la bière au détail sans impôt; et l'on cite l'un d'eux eurt qui devint le plus important brasseur du Custrin! Quant aux officiers, c'étaient des privilégiés! 50 livres de beurre; 1 boisseau de sel; 1 de pois; 1/2 de grain; 5000 livres de seigle; 1000 livres d'orge; 2000 d'avoine. On devait leur supposer un formidable appétit, car on leur donnait 600 fromages; et 26 barriques de bière pour arroser ceux-ci; enfin ils avaient droit à 3 cochons gras, 3 moutons, 3 brebis, et à l'habillement de trois serviteurs. Heureux temps!

George Nestler Tricoche.

"Le Droit" Ottawa, Ont.

LA LEÇON DE MALARTIC

A Ceux Qui Désirent S'Enrichir Promptement

Après une enquête sérieuse mais apparemment incomplète de la situation chez les principaux agents de change de la ville d'Ottawa, un confrère anglais écrivait la semaine dernière, d'après les témoignages d'un courtier que la position des marges était excellente. Il est à supposer en effet qu'après la réaction du mois de mars dernier, plusieurs petits spéculateurs se sont détournés de la Bourse pour revenir au guichet de la Banque.

La leçon avait porté ses fruits. Un trop grand nombre de nos concitoyens tant de la ville d'Ottawa que de la ville de Hull s'étaient lancés dans la spéculation sur marge à cause principalement de la grande publicité donnée à la hausse de certains titres dont le principal était international Nickel. Le goût des profits se propagea avec la rapidité d'une véritable épidémie.

La spéculation semble reprendre de ce temps-ci son ancien faveur. A Ottawa c'est surtout la spéculation sur les mines qui est en honneur. Allez chez tel courtier à l'heure du dîner. A peine pourrez-vous pénétrer dans la salle des tableaux. Deux à trois cents personnes vous ont devancé. Elles sont là, massées par groupes compacts, et la représentation féminine est imposante.

Ottawa spéculé beaucoup sur les mines, peut-être même en proportion de sa population, plus que Montréal. Or, la dernière nouvelle c'est que nos gens viennent de perdre quelque \$500,000 dans une entreprise dont on a dit beaucoup de bien et qui, il y a plus en vue de la cote.

La Malartic Gold Mines Limited a annoncé qu'elle avait suspendu ses opérations. Il y a un an le titre s'est vendu à \$175; hier à \$15 et il a débute à \$10 sous. La semaine dernière il se vendait 20 sous.

La plus grande partie du capital action est détenu dans la région d'Ottawa et à Amos, Qué. Jusqu'ici les actionnaires locaux n'ont presque pas vendu. Ils conservent leurs titres. Ils attendent l'assemblée générale des actionnaires qui aura lieu le 5 septembre à laquelle ils comptent bien obtenir les renseignements nécessaires. Peut-être y aura-t-il réorganisation de l'entreprise. On s'obstine à croire que la mine a du mérite et qu'advenant un élargissement le titre remonterait facilement.

Il est impossible de déterminer le montant exact des pertes subies à Ottawa car le titre a été acheté à des prix très variés. Au début on pouvait l'acheter sur marge, mais lorsque la baisse vint, les courtiers ont exigé le paiement complet des achats. On estime à \$500,000 la perte subie ici-même.

C'est un réel coup. La mine Malartic, d'après les rapports publiés dans le temps, avait le plus brillant avenir; elle devait

prendre une expansion considérable et s'établir bientôt sur une base de production. Cela prouve une fois de plus et d'une façon patente pour nos concitoyens que les placements sur les mines comportent bien des aléas. Nous nous demandons combien, de tous ceux qui ont perdu, pouvaient se permettre une perte. N'aurait-il pas mieux valu placer son argent sur de bonnes valeurs industrielles telles que nous en avons recommandées ici même et qui ont donné à leurs actionnaires des profits considérables?

Répétons-le: seuls ceux qui sont assez fortunés pour perdre leur mise sans faire de trouée irremédiable dans leur portefeuille, peuvent se permettre de placer ou de spéculer sur les mines. Quand le succès vient les profits sont extraordinaires; mais les concessions. Mais les risques sont proportionnellement dangereux.

Léopold RICHIER.

"Le Devoir" Montréal, P. Q.

"HOT DOGS"

Quelque part sur une affiche, le long de la route dans notre province, le touriste pressé peut lire: "American Hot Dog For Sale Here" Si le voyageur n'est pas un initié des champs de courses ou de sports, il se demandera ce que peut-être l'American Hot Dog. Est-ce une sorte de chien américain? Alors, pourquoi Hot Dog? Mais, comme il aura vu tout près un petit restaurant, le touriste se dira: "C'est un plat quelconque; qu'est-ce que cela peut être?" S'il est curieux, friand d'imprévu et de plus affamé, il descendra, se fera servir un American Hot Dog... et l'ayant entamé d'une dent prudente, il s'apercevra qu'on lui a servi un petit pain beurré fendu en deux, contenant un bout de saucisse avec de la moutarde. Cela pourrait s'appeler, en français, "petit pain fourré à la saucisse". Le Hot Dog est plus bref, plus pittoresque et aussi quelconque, du point de vue gastronomique, si la moutarde qu'on y a ajouté met un peu de piquant à l'affaire. La moutarde, c'est le Hot, et la saucisse, c'est le Dog.

Y aurait-il du chien dans cette saucisse, se demanderont des gens méfiants? Sait-on jamais? Selon la décision que la Cour Suprême du Vermont vient de donner au Hot Dog dans un procès récent, la saucisse du Hot Dog est du soucisson de Francfort, "et le nom ne signifie pas du tout qu'il y a de la chair de chien dans le Hot Dog". S'il y en avait eu, le Hot Dog ne serait pas une trouvaille américaine, mais une invention chinoise. On sait en effet que les Chinois sont amateurs de petits chiens gras élevés tout exprès pour la table, — comme le cochon de lait chez nous. N'en font-ils pas même macérer dans l'alcool de riz? L'Américain ferait la moue sur le roquet chinois, et le Canadien aussi. En France, il est vrai, on appelle le Hot Dog introduit par des Américains autour des pistes d'Autueil et d'Aillères, du Chien Chaud; mais c'est de l'argot. Et

pour une fois, le Français eût pu adopter le slang américain tel quel et s'en tenir au Hot Dog. Voilà un américanisme qu'on ne lui aurait pas reproché, sauf du point de vue gastronomique.

American Hot Dog, dit l'afiche. Pléonasme. Il n'y a pas de Canadian Hot Dog; et si l'Anglais a le British Hot Dog, il n'a pas pas ses chiens en saucisse, même si la presse française l'accuse de ce temps-ci, à la suite de la victoire de M. Snowden à la Haye, d'attacher ses meutes avec de la saucisse continentale, — française, belge ou allemande.

Hot Dog, cela suffit. On peut mettre dans le soucisson de Francfort n'importe quoi, — du cheval, au porc, en passant par le boeuf, le mouton et le veau. Cela peut être l'arche de Noé, sauf qu'il n'y a pas de chien. C'est ce qu'a adjugé le premier tribunal du Vermont, en disant que "For the sake of the fastidious, it might be remarked that the name does not imply any canine derivative."

La cause est entendue. Touristes, mords en paix le Hot Dog. Jean DESROUTES

UN DANGER NATIONAL

LA POPULATION DES ETATS-UNIS DIMINUERAIT


Trois causes importantes contribuent à réduire lentement mais systématiquement, le chiffre de la population des Etats-Unis. Ces causes sont: le déclin dans le chiffre de la natalité, le maintien pratiquement uniforme de la moyenne de la mortalité, et les restrictions imposées à l'immigration.

Cette situation est mise à jour par le docteur Louis L. Dublin, et le docteur A. J. Lotka, statisticiens de la Metropolitan Life, qui signalent un danger pour l'avenir. Ces statisticiens déclarent qu'en 1928, au lieu d'une augmentation naturelle de 7.8 par mille de population, le chiffre réel d'augmentation n'a été que de 2.3 par mille — juste assez pour ne pas tomber au-dessous de la ligne.

Jusqu'ici, disent les statisticiens, on n'a pas semblé se rendre compte de la gravité de la situation, n'ayant en vue que le chiffre. Mais il ne faut pas oublier que relativement élevé de la rate la moyenne de la natalité dépend toujours du nombre d'individus qui font partie des groupes susceptibles de reproduction. Or, la moyenne d'aujourd'hui de la natalité, dépend de ce que fut le chiffre d'individus qui, il y a vingt cinq ans et trente ans, faisaient partie des groupes susceptibles de reproduction, puis au fait qu'à cette même époque, les immigrants jouissaient d'une entree libre aux Etats-Unis.

D'autre part, la tendance aujourd'hui parmi le peuple Américain n'est pas favorable aux familles nombreuses, et l'on peut s'attendre, que quand une nouvelle génération sera disparue, — et les lois actuelles d'immigration maintenues — le nombre d'individus qui feront partie des groupes de reproduction, diminuera dans des proportions significatives.

Le peuple américain ne peut pas espérer de voir dans l'avenir une diminution graduelle de la moyenne de la mortalité pour compenser le déclin dans la natalité, car, ainsi que le dit le docteur Dublin "il serait difficile d'avoir dans l'avenir, et d'une façon con-



LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mardi 27 septembre 1929, des soumissions pour la construction d'un quai à Kouchibouguac, dans le comté de Kent, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumissions pour un quai, Kouchibouguac, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux de l'ingénieur de district, vieil édifice du bureau de poste, Saint-Jean, N.-B.; de la St. John Association of Construction Industries, 109 rue Princess, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste de Kouchibouguac, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On accèptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
S. E. O'BRIEN, Secrétaire

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 27 août, 1929. 2fs—5-12s.

Ouverture de la PATINOIRE A ROULETTES A Madawaska, Maine

La patinoire à roulette sera ouverte à partir de cette semaine, tous les MERCREDIS et SAMEDIS SOIRS à 7 heures.

La patinoire est située dans la bâtisse de Mme Edmund J. Cyr, sur la rue Principale.

AGENTS DEMANDES

On demande immédiatement des agents sobres, honnêtes, possédant une bonne instruction, mariés de préférence, comme solliciteur et percepteurs; salaire de \$30.00 à \$60.00 avec position permanente assurée pour une personne compétente.

Répondre par lettre en mentionnant l'âge et l'occupation présente de l'applicant.

S'adresser à: Boîte Postale 410, Rivière-du-Loup, P. Qué.

On demande une moyenne de mortalité, l'ouverture de la saison de plus favorable que celle que nous chasserons probablement retardée, cette année.

A l'Exposition de Fredericton



L'EXPOSITION DE FREDERICTON aura lieu du 14 au 21 septembre et les préparatifs sont tels que le succès en est assuré. Ces photographies montrent les officiers qui se sont distingués pour obtenir ce succès. De gauche à droite, J. A. CAIN, président, C. L. SYPHRE, secrétaire, C. D. ROLDER, trésorier.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

CHASSEURS!
Je prends de 45 à 50 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Ecrivez pour avoir renseignements à W. A. HADLEY, Stanstead, Qué. 791-1214-jt.

SERVANTE
On demande une bonne servante pour ouvrage général de maison. Bon salaire à la personne compétente. S'adresser à E. J. HUBERT, bureau du magistrat de police, Edmundston, N.B. 823-j.n.o.-29a.

A VENDRE
Un bon LOT à bâtir sur la rue Canada; prix et termes raisonnables. S'adresser à F. DODD TWEEDIE, avocat, Immeuble Madawaska, Edmundston, N.B. 834-2fs-5s.

A VENDRE
Maison à 2 étages bien finie, cave en ciment, chauffage à eau chaude, 14 appartements avec garage et hangar, convenant pour maison de pension, près de la station du Témiscouata, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à J. B. DIONNE, Marchand, St-Rose du Dégelé, P. Q. 832-4fs-5s.

A VENDRE
Un cheval de douze ans garanti de toutes fautes, tout attelé, voiture sloven et harnais. A vendre immédiatement pour \$100.00. S'adresser à L. DESROCHES 313 rue Victoria, téléphone 132-21. Edmundston, N. B. 837-1f-12s.

A LOUER
Maison de 5 appartements, située sur la rue St-François, près du magasin Eddie Soucy, avec chambre de bain, eau chaude, commodités modernes et bien finie. S'adresser à M. Henri LAVOIE, 40, rue Emmerson, Edmundston, 721-4fs-22a.

PERDU
Une insignie de Vétérain, insignie brune ordinaire, perdue probablement sur le champ de baseball le jour de la Fête du Travail. Prière de la rapporter au bureau du Madawaska et recevoir récompense. 2fs-12s.

UN HOMME INTELLIGENT
Alphonse.—J'ai remarqué que le dernier endroit où je cherche une chose que j'ai perdue est toujours l'endroit où se trouve cette chose.
Arthur.—Pourquoi ne regardes-tu pas là en premier?

UN HONNEUR



M. John W. FAFŒ, du Montebello Free Press, qui siégera dans la Commission internationale créée entre les Etats-Unis et l'Allemagne, pour régler tous les différends qui pourraient s'élever entre les deux pays aux termes du traité du 5 mai 1928. Ce choix est un honneur pour le Canada.

POUR LES TRICOTTEUSES
Il arrive parfois, lorsqu'on commence un ouvrage au tricot, que le fil n'est pas assez long pour le nombre de mailles à faire. Voici un moyen pour mesurer exactement ce qu'il en faut. Entourer l'une des aiguilles dont on va se servir dix fois avec le coton ou la laine. Si l'on doit monter cent mailles par exemple, mesurer dix fois la longueur obtenue, un peu plus même, pour être sûr de n'être pas prise à court.

REMEDES DE L'ABBE WARRE
en vente à PHARMACIE BREAU

Pour L'Homme au Revenu Modeste
Les paiements de primes élevés sur l'assurance-vie sont un lourd fardeau pour l'homme au revenu modeste.
La Police C. P. Northern allégit grandement le poids de ce fardeau. Les primes sont extrêmement modiques—elles procurent cependant une protection absolue pour votre famille.


Taux de Primes Par \$1,000 D'Assurance

Age 25.....	\$12.94
" 30.....	14.64
" 35.....	16.76
" 40.....	19.41
" 45.....	22.79

Adressez-vous ce coupon pour obtenir Renseignements

NORTHERN LIFE 1897
F. 46

CHARBON!



PROFITEZ DES PRIX DE LA SAISON

COKE — STOVE — EGG — CHESTNUT — SCOTCH COAL — BUCKWHEAT — SIDNEY — MINTO — ETC., — ETC.

Prix Modérés — Aussi bas qu'ailleurs!

EDMUNDSTON IMPORT
BUREAU: Hôtel Grand Central
Téléphone 214 ou 51.



LES BRQUES
Juliette.—J'ai vu votre portrait dans le journal, hier.
Emile.—Oui, malheureusement, il n'est pas très ressemblant.
—Juliette.—Oh! vous savez, une photographie, il faut toujours que ce soit un peu flatté.

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLE
A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES
A VENDRE — Papier à clavographie, à copie, rubans à clavigraphes, papier carbone, classeurs filaires, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.


LA TEMPERATURE
Henriette.—Comment c'est toi qui viens me voir, comme je suis heureuse, voilà près de trois ans que je ne t'ai vue.
Blanche.—Que veux-tu il a fait tellement mauvais.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à RAYMOND BREAU

POUR LE DEUIL
Cartes Mortuaires
Feuillets Mortuaires
Bouquets Spirituels
Offrandes de Messes
Cartes de Sympathies
Cartes de Remerciements
pour Sympathies
Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA
rue de l'Eglise.
Casier 159 Edmundston.

Librairie Malenfant
Papeterie — Livres de lecture — Articles pour Cadeaux — Jouets — Journaux — Etc.
rue Canada
Edmundston, N.-B.



GYPROC
cloison murale incombustible

En Vente Chez
J. W. Hall — — — Edmundston, N.B.

DE MONTREAL A VANCOUVER
Ce voyage, familier maintenant, ne l'était pas autrefois. Au temps de la Confédération on entrecroisait l'Océan comme de grandes plaines sans valeur habitées par les Indiens et un voyage dans cette direction n'avait aucun attrait pour la majorité des citoyens. Traverser le Canada n'eût pas été mieux que de s'enfoncer dans les déserts de l'Afrique.

APRES VOS FUNERAILLES
Que deviendront ceux dont vous avez la charge? Est-ce que la femme que vous aimez et chérissez sera obligée de painier à la journée pour faire vivre vos enfants, ou prévoyez-vous sagement l'avenir par une bonne police d'assurance?

SUN LIFE ASSURANCE
Company of Canada
Canada Leading Life Company
Ass. en force: 2 Billions
Actif: \$500,000,000
G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

Les enfants ont besoin de Vitamines pour leur assurer des os et des dents robustes
L'Emulsion Scott
est la nourriture tonique idéale—elle abonde en Vitamines d'Huile de Foie de Morue

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la pharmacie RAYMOND BREAU

APRES VOS FUNERAILLES
Que deviendront ceux dont vous avez la charge? Est-ce que la femme que vous aimez et chérissez sera obligée de painier à la journée pour faire vivre vos enfants, ou prévoyez-vous sagement l'avenir par une bonne police d'assurance?

SUN LIFE ASSURANCE
Company of Canada
Canada Leading Life Company
Ass. en force: 2 Billions
Actif: \$500,000,000
G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

"LE MADAWASKA"
Parait tous les Jours

ABONNEMENT
Canada, 1 an \$1.50
Canada, 6 mois 75c
Etats-Unis, 1 an \$2.00
Etats-Unis, 6 mois \$1.00

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajouter 15c sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES
Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.:
1ère insertion 50c
Insertions subs. 35c
Annonces commerciales passagères 25c le pce.
Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.
Les petites annonces sont strictement payables d'avance.
Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

POUR GADER LE BEURRE
Placez le beurre dans un vase bien nettoyé, dont l'air ne puisse traverser la paroi. Faites bouillir dans un peu d'eau la quantité nécessaire de sel pour saturer cette eau, puis versez-la dans le pot de beurre, de façon que le beurre soit bien recouvert d'une cuvette d'eau de deux pouces. Placez ensuite le couvercle. En ayant soin de puiser le beurre par couches horizontales, au fur et à mesure des besoins, de façon à éviter l'action de l'air, la conservation est parfaite.

GRATIS

BEAUCOUP SPECIALTY CO.
5017E BOULEVARD ST. JACQUES

MONUMENTS FUNERAIRES
En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance
Voiture automobile moderne.
Service Jour et Nuit
Téléphones 138-31

J.-B. COTE
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
LICENCIÉ
Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.

Le mort qu'on venge

Grand Roman Canadien Inédit
par Ubald Paquin

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

laient plus. Julien fixait le plancher, stupide, hébété.

Pourtant! oui pourtant il était plein de vie ce midi.

Qu'est-ce que la vie? qu'est-ce que la mort?

Paul Dauray avait quarante-quatre ans. Il était dans la plénitude de son âge et de sa force. Veuf depuis longtemps, n'ayant qu'un fils de vingt-trois ans, dont l'avenir assuré s'annonçait brillant, il avait éprouvé dans son cœur cette pression tardive que Bourget a qualifiée "Démon du midi" pour une jeune fille de vingt-deux ans, jolie, accorte d'allure, qui lui avait fait espérer un bonheur tissé d'amour et de rêves partagés, jusqu'au jour, où, sans raison aucune, et sans vouloir le rencontrer à nouveau, elle avait brusquement le charme de relations sentimentales, nobles et pures.

Ce qu'il avait souffert, personne maintenant ne le saura. Mais l'intensité du désespoir fut telle que de lui-même, tantôt, à la gare, il se jeta devant une locomotive en marche, terminant tragiquement une existence de souffrances trop lourdes à ses épaules et que ses forces ne pouvaient supporter.

Julien, dès la première nouvelle, eut l'instinct du drame. Il garda tout en lui par une habitude qu'il avait de celer dans un repli de son âme toutes ses impressions.

Quand il fut remis de son émotion, par un effort de l'être entier tendu par la maîtresse des nerfs et des muscles:

—Et que pensez-vous, doc-

durant était à la fois son père, sa mère, et son meilleur ami. Car il aimait de toutes ses forces. Il aimait d'autant plus que sans comprendre sa souffrance, il savait qu'elle existait.

Il embrassa, d'un regard, sa tragique spectacle. Et cela pour ne jamais l'oublier, rouvrit la porte, fit entrer les embumeurs, et froid, comme s'il donnait un ordre quelconque:

—Quand vous l'aurez embaumé, vous l'exposerez dans les tentures?

—Oui, tout est dans le corridor.

—Mettez des cierges, un grand crucifix, un bénitier sur une table, et quand vous aurez fini, vous m'apporterez, je serai au fumoir.

Les ouvriers entrèrent, dépouillèrent celui qui tantôt était un homme de ses vêtements, et firent sa toilette dernière. Ils accomplirent leur besogne, machinalement, avec le sang-froid de l'habitude acquise.

Il disposèrent dans le salon une longue table recouverte d'un voile noir, bordé de jaune, tendirent les fenêtres de rideaux sombres, placèrent quelques fleurs, puis des chandeliers, puis un bénitier sur une petite table, et quand tout fut en ordre, transportèrent le cadavre, bien lavé, bien astiqué, sur la longue table du centre.

—M. Dauray, dit l'un d'eux, en entrebaillant la porte du fumoir, notre besogne est terminée.

Julien se leva, passa avec eux dans la salle mortuaire, jeta un

de terminer si brillamment. Julien Dauray, au mois de janvier dernier, avait passé, summa cum laude ses examens finaux de droit et les relations d'affaires de son père lui assuraient une clientèle future, payante et choisie.

Et tout était fini! Il n'était plus! Plus jamais, il n'entendra résonner sa voix, plus jamais les pas énergiques ne martèleront les tapis du corridor où se marchent de l'escalier! Et cela à cause?... Le sang bouillonna dans les veines du jeune homme.

Il comprit ce qu'était la haine! Ah! comme il avait dû souffrir pour arriver là, l'homme fort! le financier toujours froid, que personne ne pouvait se vanter d'avoir roulé. Mort! Disparu à jamais! En pleine santé! Dans la vigueur de l'âge!

Et les détails de ce que le médecin venait d'appeler "un banal accident" lui revinrent à l'esprit, tous, cruels, tragiques, effroyables.

Comme il en avait dû souffrir de cette femme pour en être arrivé là, à chercher la mort volontaire, une mort épouvantable.

Depuis quelques jours, il avait remarqué quelque chose d'inouï: une altération de la voix, un étouffement presque continu dans la gorge.

Depuis quelques jours, il avait vu les cheveux jadis noirs devenir de plus en plus gris. Il avait vu les traits se contracter et la racine du nez un pli se creuser et sur le front des rides se former qui le barrait.

(A suivre.)

Ca

Avocat
F. DODD
Cohen
Cassidy
Edmondson

Collection
J.-A.
Juge de la
Municipalité
Spécialité
comptes
ST-JACQUES

Pharmacie
VAN
Edmondson
voisin du
Service

Avocat
Albert
Avocat
Bureau
voisin du
Edmondson

Architectes
OSCAR
A.A.

Comptables
P. L.

Les
Bureau

Vos
Serons
de l'

Un mariage
plus impor-
tant nous pou-
vons jeter
des j

Edmondson

Repa
Crém

Spécial

Rue Cana

Cartes d'Affaires

Avocat
F. DODD TWEEDIE
 Coins des rues
 Canada & Court
 Edifice Hall
 Edmundston, N.-B.

Avocat
 Casier-P. "S" T.A.: 42
M.-D. CORMIER
 B.A.
 Avocat, Notaire Public
 Edmundston, N.-B.

Collection
J.-A. CHAREST,
 Juge de Paix — Com-
 missaire — Couv. l'uprême
 Spécialité: collection des
 comptes et prompt
 rennes
 ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
 Bureau: rue St-François,
 autrefois occupé par M.
 Plus Michaud.
 Edmundston, N.-B.

Pharmacie
VANWART
 Edifice David
 voisin du bureau-de-poste
 Service Courtois
 Téléphone 189-21

Entrepreneur
A. BOUCHER
 Peinture —
 Tapiserie — Imitations —
 Frais Funéraires
 Spécialité: Réparation des
 vieux meubles. —
 Royal Hotel. Tel 136-21

Avocat
Albert J. DIONNE
 B.A.
 Avocat, Notaire Public
 Bureau: Chez J. Têtu
 Voisin de Jos E. Bard.
 Edmundston, N.-B.

HOPITAL DE LA CROIX ROUGE
 PC. Laporte
 Médecin
 en Chef

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
 ARCHITECTES
 SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
 constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
 A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. & A.P.Q. R.I.C.A.
 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
 P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece
 C.A.-C.R.A. C.A.-C.R.A.
BELYEA ET MCNIECE
 COMPTABLES LICENCIÉS
 Dans La Province De Québec Et Au Canada
 Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
 Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
 Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
 "PEOPLE'S MARKET"
 Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
 Fruits — Légumes.
 Telephone 18-11
 Prompte livraison à domicile en tout temps.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce?

 Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
 Notre Travail-Imite la Gravure.
Le Madawaska
 Edmundston, — N.-B.

New Royal Hotel
 Service d'Hôtel de Première Classe
 Eau courante dans chaque chambre
 Chambres avec bain — Salles d'échantillons.
 Cuisine délicieuse.
NEW ROYAL GRILL ROOM
 Repas servis à toute heure — Jour et Nuit
 Crème à la Glace — Liqueurs — Bonbons —
 Fruits — Cigares — Cigarettes
 Spécialité: Homards — Huitres — Chop Suey.
 Rue Canada — Jos. S. Cyr, prop.

AU FOYER

Les Confitures

A la Saint-Jean d'été les groseilles sont mûres. Dans le jardin vêtu de ses plus beaux habits, et près des grands lis, on voit pendre sous les ramures leurs grappes couleur d'ambre ou couleur de rubis.

Voici l'heure. Déjà dans l'ombre cuisine Les pains de sucre blanc coiffés de papier bleu Gaminent le dressoir où la rouge bassine Reflète les lueurs du réchaud tout en feu.

On apporte les fruits à pleine panerée Et leur parfum discret embaume le palier; Les ciseaux sont à l'oeuvre et les grappes lustrées Tombent comme les grains défilés d'un collier.

Doigts d'enfants séparés sans meurtrir la groseille Les pépins de la pulpe entr'ouverte à demi! La grave ménagère attentive, surveille Ce travail délicat d'abeille ou de fourmi.

Vous êtes son chef-d'oeuvre, exquises confitures! Dès que l'été fleurit les liserons du seuil, Après les longs travaux: lessives et coupures, Vous êtes son plaisir, son luxe et son orgueil.

Que le monde ait la fièvre et que sa turbulence Gronde ou s'apaise au loin, la tranquille maison Toujours, à la Saint-Jean, voit les plats de faucie Se remplir de fruits mûrs et prêts pour la cuisson.

Le clair sirop frissonne et bout: l'air se parfume D'une odeur framboisée... Enfants, spatule en main, Enlevez doucement la savonneuse écume Qui mousse et perle au bord des bassines d'airain!

Voici l'oeuvre achevé. La grave ménagère Contemple fièrement les godets de cristal Où la groseille brille, aussi fraîche et légère Que lorsqu'elle pendait au grosellier natal.

Les grappes maintenant bravent l'hiver. Comme elles La ménagère échappe aux menaces du temps; La paix du coeur se lit dans ses calmes prunelles, Et son front lisse est pur comme à vingt ans.

André THEURIET.

SOYEZ PITTOYABLES...

J'ai vu, cette semaine, à la campagne, tomber, foudroyés par l'apoplexie, six grands, beaux blancs morvandiaux... six belles bêtes... Elles devaient prendre part après la moisson, au concours des "boeufs de travail". Mais le soleil terrible les assomma dans la plaine, où elles étaient sans eau et sans protection.

J'ai vu, cette semaine, de pauvres gens, sans grasse, la peau mordue par un soleil trop dur. Ils s'attaquaient à des champs immenses de blé... à des champs immenses d'avoins. Il fallait aller vite, car le grain rôtissait sous l'astre flamboyant, et un gros orage approchait... Et c'est si peu de chose, un pauvre homme, devant l'appel d'une multitude d'hectares...

J'ai vu des Belges... des Tcheco-Slovaques... des paysans français. Ils se penchaient péniblement sur les lignes innombrables des betteraves desséchées. Et la terre était si basse! Et elle emprisonnait les betteraves, comme dans une gangue de ciment.

Cette terre, il fallait la biner... la biner avec des bras de coton... Et le soleil, impitoyable, brûlait les reins des travailleurs. Et ces hommes avaient une inextinguible soif au fond de leurs poitrines ruisselettes et embrassées.

J'ai vu des maçons sur un échafaudage, en plein éclatant soleil. Ils décapaient un long mur de plâtre... si long!... Et il était 3 heures du soir. Et leurs yeux clignotaient doucement dans la poussière blanche.

J'ai vu des clicheux en pleine action. A la chaleur orangeuse du soleil s'ajoutait la chaleur des foyers nécessaires pour fondre le plomb et lui faire épouser les "formes". J'ai vu les petites compositrices devant leurs linotypes qui fondent aussi le plomb.

Comme elles avaient chaud, malgré toutes les maternelles précautions... Et, tout cela, pour que le journal vous arrive à son jour et à son heure.

J'ai vu des verriers... j'ai vu des chauffeurs au gaz... Ils étaient, le torse nu, devant des cornues chauffées au rouge cerise.

Il fallait "déluter" la cornue, extraordinaire le coke incandescent, recharger la cornue en un nombre fixé de coups de pelle, afin qu'elle ne se refroidisse pas. Et ensuite, pousser le wagonnet tout rouge vers la montagne de coke.

Sur les visages plaqués de charbon, la sueur creusait de longs sillons...

J'ai vu... Que n'ai-je pas vu, cette semaine, où la chaleur épuisante, tombant sur toute la fatigue de toute l'année, semblait donner une signification plus tragique encore à la malédiction de l'Ancien Testament: "Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front..."

Mais, dans l'autre testament dans le testament d'amour, il y a une autre parole... une parole d'amour qui répond à la sévérité de l'autre: "Aimez-vous donc les uns les autres!"

Alors, me tournant vers ceux qui ne "suient" pas... ou qui "suient" moins que les autres... ou qui peuvent étancher leur soif à l'ombre ou dans la fraîche cascade de l'océan, je leur dis: Pensez à vos frères de misère... et soyez pitoyables pour eux. Ce sont des hommes comme vous.

Leur chair n'est plus différente de la vôtre... Leurs yeux sont, comme les vôtres, douloureux de la lumière intense... Leurs bras sont mous dans la chaleur moite. Et ces bras doivent, et sauver et gagner le pain.

Et si vous me répondez que ces travailleurs "ont l'habitude" je vous dirai, à mon tour que l'habitude est un vêtement de misère, lentement tissé par les ef-

SEPTEMBRE

Nouvelle lune, le 3,
 Premier quartier, le 10
 Pleine lune, le 18,
 Dernier quartier, le 25.

NOS SAINTS PATRONS

1D.	XVe ap. Pent.
2L.	S. Etienne, roi.
3M.	St Séraphie, v. et m.
4M.	St Rosalie, v.
5J.	S. Laurent Justilien.
6V.	S. Zacharie; Ste Eve.
7S.	St Reine; S. Cloud.
8D.	XVIIe ap. Pent.
9L.	S. Pierre Claver.
10M.	S. Nic. de Tol.
11M.	SS. Prote et Hyacinthe.
12J.	S. Nom de Marie.
13V.	S. Aini, évêque.
14S.	Exaltation de la Ste-foix.
15D.	XVIIIe ap. Pent.
16L.	SS. Corn. et Cyp.
17M.	Les Stig. de S. Fr.
18M.	Q. Temps. — S. Jos de Cup
19J.	S. Janvier, m.
20V.	Q. Temps. E. Eustache, m.
21S.	Q. Temps. S. Mathieu, ap.
22D.	XIXe ap. Pent.
23L.	S. Lin, p. et m.
24M.	N.D. de la Merc.
25M.	St Aurélien, v.
26J.	S. Cyprien et Ste Justine.
27V.	SS. Côme et Damien, m.
28S.	S. Wen. eslas, m.
29D.	XXe ap. Pent.
30L.	S. Jérôme.

forts continuel de chaque jour... C'est devant toutes ces foules que le Christ de bonté s'écriait: "Miserere!" J'ai pitié!... Vous aussi... vous tous, des classes dirigeantes, ayez pitié!... Ayez un geste... Et le geste que je vois, chaque année, à cette époque, c'est d'aider le père dans ses enfants. Ah! alors, il enlève sa casquette mouillée il essuiera son front... Et il vous dira, en vous serrant la main: "Vous ne pouvez pas trouver quelque chose qui m'aide davantage au coeur." Le geste, c'est de dire à votre curé... ou à votre vicar, ou au directeur d'oeuvres: "J'offre les vacances au bord de la mer, ou à la campagne, à un, deux, trois, de vos petits paroissiens... Le père, la mère, son hélas! souvent obligés de rester là... Mais les enfants, eux, peuvent partir!" Alors, qu'ils partent! C'est aussitôt, la joie qui est déchaînée. Avez-vous assisté, déjà, à un départ de colonies de vacances? On peut dire que c'est de l'excitation qui emporte le train. Cette semaine, quarante "pétites" de La Villette devaient partir. Au dernier moment, contre-ordre! Il y avait dix mille francs de meubles à payer avant d'entrer... Dix mille francs, à La Villette!... Rien à faire... Si vous aviez vu cette désolation, non seulement des enfants, mais aussi des parents!... Enfin, on a arrangé les choses... On a, comme disaient nos pères découvert Pierre — pauvre pauvre Pierre! — pour couvrir Paul.

On dit: "Partir, c'est mourir un peu..." Ici, partir, c'est ressusciter... C'est changer de fantôme... C'est ne plus voir le même mur ne plus manger le même pain... C'est respirer autre chose... Ne plus être le même poteau humain, planté à la même place gris, dans la grande machinerie qu'est devenue la société moderne.

Et puis, songez que nos adversaires ont intensément cette pitia-là... A clichy-la-Rouge, où je fus vicar, les communiste envoient, cette année, quatre cents enfants d'ouvriers en colonies. Vous lisez bien...? Quatre cents enfants. Alors, nous...? Vous...? Même geste à faire... Et c'est seulement à l'ombre de ce geste-là que vous aurez le droit de prendre, sans remords, le train pour la mer ou la montagne... le droit de regarder vos petits chéris en disant: Ils en ont la permission, car, en leur nom, moi, le père... moi, la mère, j'ai fait la part de Dieu... Pierre L'ERMITE.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE-CANADIENNE.

Pourquoi se faire vacciner?

Nul doute que la variole est une maladie à laquelle peut s'appliquer l'adjectif "égoutante". C'est une maladie qui non seulement tue un grand nombre de ses victimes, mais qui marque, d'une façon permanente, ceux qui se remettent d'une attaque. Avant la découverte de la vaccination, la variole fut une maladie de l'enfance; la plupart de la population en portaient les cicatrices, et un décès sur dix fut causé par la variole.

Depuis l'année 1798, où Jenner découvrit la vaccination, de grands changements se sont effectués. Dans les centres où se fait assiduellement la vaccination, on n'en tend presque pas parler de la variole; en d'autres endroits où l'on n'y insiste pas, des cas se montrent de temps en temps. Comme avec les autres maladies contagieuses, les cas de variole ne sont pas également graves. Souvent l'attaque est légère et le nombre de décès n'est pas élevé; mais encore, l'attaque peut être très grave et peut faire mourir un grand nombre de ses victimes.

La vaccination est le seul moyen de prévenir la variole. Ceux qui refusent de se faire vacciner s'exposent à un grand danger. Plusieurs disent qu'ils se feront vacciner lors d'une épidémie, mais comment savent-ils qu'ils ne seront pas parmi le nombre des premières victimes et qu'ils n'auront pas ainsi le temps de se protéger. Ces personnes comptent pour leur propre protection sur leur voisin qui se fait vacciner et qui n'est pas ainsi une source d'infection.

Nous insistons donc que la vaccination récente et efficace est l'unique manière de se protéger contre la variole. Par moyen de la vaccination, on peut réussir à vaincre la variole.

Pour questions concernant la santé en général, écrivez à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant le diagnostic et le traitement.

CHOSSES UTILES A SAVOIR

L'ORIGINE DU TENNIS

On commença à jouer au tennis en Angleterre en 1872. Le lawn tennis s'appela Spahritique. Le filet avait en son milieu cinq pieds de haut et près des poteaux qui le soutenaient sa hauteur atteignait les sept pieds. On frappait la balle blanche toujours en coup droit, de bas en haut, à la fin de son bond. Peu à peu la hauteur du filet fut réduite, la corde qui le tenait devint rigide.

Pour jouer plus rapidement, on reprit la balle plus tôt, on se mit à jouer en revers, on imagina de servir en frappant la balle aussi haut que possible, au-dessus de la tête.

Autrefois, le tennis était un sport où l'on voulait avoir l'élégance de ne point paraître produire aucun effort brutal.

La finesse et la précision étaient les principales qualités aux quelles se reconnaissait un vrai champion.

Il y a 30 ans, la plupart des meilleurs joueurs étaient des spécialistes d'un coup, d'une tactique. L'un gagnait grâce à son service, l'autre grâce à la précision de son coup droit.

De nos jours, il faut savoir exécuter parfaitement n'importe quel coup si l'on veut devenir champion de quelque importance. La principale caractéristique du tennis moderne est la vitesse qui est imprimée à la balle, l'archement à toujours frapper de plus en plus fort.

Sur un court de tennis, il est deux moyens de gagner un point: d'abord mettre la balle hors de la portée de l'adversaire et l'obliger à manquer son retour. Imprimer à la balle une certaine vitesse est la meilleure manière de se constituer une impénétrable défense. 20. Il est fort intéressant de rechercher les pays où le tennis obtient le plus de faveur.

Ce ne sont pas les Etats-Unis, c'est la Grande-Bretagne, et de loin. Nos amis les anglais possèdent 250,000 membres de clubs, tous manieurs ou manieuses de raquette.

Immédiatement après, nous trouvons l'Allemagne avec 85,000. Les Etats-Unis suivent, ex aequo avec l'Autriche, comptant pour chaque pays 80,000 joueurs. Les Français n'arrivent qu'en cinquième rang avec 75,000 joueurs.

En sixième place, nous voyons le Canada avec 50,000 joueurs et joueuses. Puis nous tombons brusquement dans la médiocrité: l'Italie: 15,000; la Tchecoslovaquie: 12,800; la Belgique: 12,000 et la Hollande: 8,700. Il est certain que les prochaines statistiques montreront un considérable progrès en ce qui concerne tous ces pays.

Les exploits répétés des As français et la conquête de la coupe Davis ont préparé des milliers d'amoureux de la raquette à la France et au Canada.

Surtout chez les tout jeunes, les écoliers, en somme les joueurs de demain, la semence a été fertile...

CONSEILS PRATIQUES

Pour colorer le bouillon

Utilisez les cosses de pois séchées au four. Non seulement elle domente une belle couleur au bouillon, mais encore elle lui communique un goût excellent, et puis elles sont naturelles et ne coûtent rien qu'un peu de soin!

Les brûlures par acide

Quand on se brûle aux acides ou avec un liquide caustique, la première précaution à prendre est de laver abondamment à l'eau quelle qu'elle soit et rapidement. Cette précaution limite la surface et la profondeur de la brûlure.

Ensuite, laver à l'eau bouillie et au savon. Et enfin faire un pansement oïlé-calcaire.

Les usages du pétrole

Le pétrole, précieux dans les ménages, sert à de multiples usages:

- Il assouplit le cuir des chaussures et le rend doux comme s'il était neuf.
- Il fait briller les ustensiles de métal lorsqu'on en verse une petite quantité sur un chiffon de laine. Il enlève la rouille.
- Il enlève facilement les taches sur les meubles vernis.
- Mêlé à l'onguent mercurel (dit onguent gris), le pétrole est un excellent secours contre les punaises.
- Versé sur les pierres où circulent les fourmilères, il débarrasse rapidement de ces indésirables envahisseurs.
- Enfin, le pétrole est excellent pour la chevelure, qu'il rend abondante et luit.

(Au pétrole raffiné et désodorisé on a enlevé la plupart de ses propriétés excellentes!)

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Les mouches sont dangereuses. Elles sont aussi les insectes les plus dégoûtants. Elles déposent des germes de trois facons: par contact, par vomissements et par les excréments. Elles tachent tout ce qu'elles touchent. Le FLY-TOX tue les mouches. Il est sans danger et ne tache pas. Directions faciles sur chaque bouteille (libelle bleue) pour tuer tous les insectes domestiques. EXIGEZ LE FLY-TOX. C'est un insecticide scientifique développé au Mellon Institute of Industrial Research par la Fraternité Rex Research. FLY-TOX apporte la santé, le confort et la propreté avec sa senteur de parfums.—Ann.

IL AVAIT... DEUX BONNES RAISONS

—Il y a des gens qui ne sont jamais contents. Je viens de rencontrer un brave homme qui regrette l'époque où il avait des cors aux pieds.

—Allons, donc?

—Ma parole... il est vrai que maintenant il a deux... jambes de bois.

GATEAUX
FRAIS ET DELICIEUX
 De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM"
 de Montréal — Différentes Sortes.
 A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
 Rue de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES
 Heures de bureau:—
 8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
 — 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Ceci est la 100e d'une série d'annonces préparées pour faire connaître davantage à la population de cette province les activités et le service qu'offre le Département d'Agriculture du Nouveau-Brunswick.



New Brunswick

Pour encourager l'Elevage de Meilleurs Animaux

Il est généralement reconnu que l'élevage d'un bon troupeau est nécessaire pour réussir en agriculture.

La division du Service Animal du département d'Agriculture du Nouveau-Brunswick cherche de toutes façons à encourager l'élevage d'animaux de choix de toutes espèces.

La méthode la plus économique d'améliorer un troupeau est l'emploi d'un bon reproducteur de race pure.

Des subsides sont accordés aux sociétés d'agriculture pour la chat et l'entretien du taureau et verrats de race pure.

Le commençant dans l'élevage du mouton peut profiter de l'aide offerte dans l'achat d'un bélier de race pure.

Un système de primes pour les étalons de race pure a été adopté cette année, en coopération avec la Division de l'Industrie animale du gouvernement fédéral.

On a annoncé récemment l'aide offert aux éleveurs de bétail de race pure dans l'achat d'un taureau pur sang.

Pour plus d'information s'adresser à la Division du Service Animal, Frédéricton, N.-B. Hon. LEWIS SMITH, ministre HARVEY MITCHELL sous-ministre

Departement d'Agriculture du Nouveau-Brunswick

HON. LEWIS SMITH, Ministre

HARVEY MITCHELL, Sous-ministre

L'EMIGRANT ACADIEN A BAKER-BROOK

J'ai eu le plaisir de voir ma pièce représentée huit fois cette été, la huitième fois à Baker-Brook, le 1er septembre. Personne ne m'en voudra si je prends la liberté de donner mes impressions de théâtre, vu que je n'oublie personne à me lire. Je ne parlerai ici que des huit représentations auxquelles j'ai assisté!

Le succès de l'Emigrant Acadien à Baker-Brook dépasse de beaucoup son succès ailleurs. Je suis à même de le dire puisque j'ai pris une part égale à toutes les représentations dont je parle en ce moment. Ce succès, dû sans doute à la sincérité des acteurs, mais aussi à l'attention des spectateurs, encourage beaucoup l'auteur de l'Emigrant Acadien et le dédommage de certaines critiques, sincères et sévères, reçues au cours de l'été.

Je veux ici remercier tous ceux qui m'ont aidé, cette été. Je remercie en particulier M. le curé de Baker-Brook, le Rév. Père Lagacé, et ses bons paroissiens.

La j'ai été reçu comme un enfant de la paroisse et traité comme tel. A Baker-Brook les concerts sont nombreux et l'organisation en est parfaite. On ne traitait dans un grand théâtre où tout est pour le mieux en fait de commodités, tout est proportionné, tout est bien. Surtout j'ai rencontré une audience aussi attentive; tout était en ordre dans la salle; les spectateurs semblaient faire partie du drame tellement ils étaient intéressés. Je conserverai toujours de cette soirée un impérissable et plaisant souvenir.

James E. BRANCH.

ST-BASILE, N.-B.

—Est décédé à St-Basile le 27 août M. François Voisine âgé de 20 ans, fils de M. Thomas Voisine, après quelques jours de maladie seulement. Son service eut lieu vendredi dernier à 8 heures. A la famille en deuil nos sympathies.

—Mme Louis Pelletier de Notre-Dame du Lac a passé quel-

ques jours chez ses parents M. et Mme Fred Gagnon.

—Mlle Yvonne Bélanger est allée à Québec cette semaine accompagnée de Mme Albert Lebel d'Edmundston.

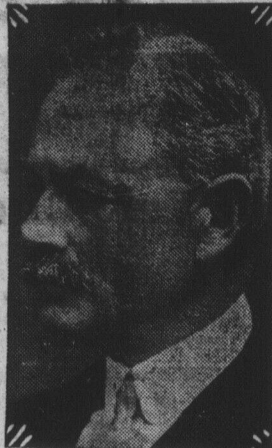
—Un accident est arrivé à M. Elzéar Martin à la résidence de son fils M. Louis Martin; il s'est cassé une jambe en tombant dans la cave. Il a été transporté à l'hôpital de St-Basile.

—Mme Alexis Nadeau de St-Quentin visitait son frère M. Régis Mercure dernièrement.

—Plusieurs jeunes filles de cette paroisse sont parties cette semaine pour aller étudier à Montréal dans différents convents. Ce sont Mlles Rose-Anna, Mercure, Marie-Mai Clavette, Edmée Thériault, Estelle Cyr, Almida Thériault.

—Les personnes suivantes étaient dernièrement les hôtes de Mme Narcisse Gagnon, chez M. Régis Cyr: M. et Mme Florent Albert, leurs fils Laurent et Joseph, leur fille Hélène de Lewiston, Me; M. et Mme H. A. Daible de Mahomen, Minn., leurs fils Alphonse et Félicite et leur fi-

Contre Les Bandits



LORD BYNG qui, en sa qualité de Commissaire de Police de Londres, a signé l'entente avec M. Chiappe, chef de Police de Paris, pour coopérer dans le travail de la police contre les bandits internationaux.

TEMOIGNAGES DE SYMPATHIE

A la famille de feu Cyrille Guérette.

Gerbes et couronnes de fleurs.— M. et Mme Olivier Guérette, M. et Mme Aurèle Guérette, M. et Mme Frank Lebel, M. et Mme Charles H. Burgess, M. Victor Guérette, M. et Mme Jack A. McLaughlin, M. et Mme Byron Estey, Mlle Emma Sarlabous, Mlle Marthe F. Hébert, M. et Mme Ulric Plourde.

Messes.— M. et Mme Charles Guérette, M. et Mme Aurèle Guérette, M. Victor Guérette, M. et Mme Robert Leboeuf, M. et Mme Martin Noon, Mlle Camille Baker, Hudson, Mass., M. Patrick J. Maguire, Hudson, Mass.

Messages.— M. Jack A. McLaughlin, Boston, Mass., M. et Mme Martin Noon, Hudson, Mass.

Sympathies.— M. et Mme P. Monette, M. et Mme Charles G. Picard, Mlle Marthe M. Hébert, M. et Mme John Dechaine.

Bouquets spirituels.— Les familles J. H. Castonguay, Raoul Guérette, Estcourt, Rosario Lebel, Jean Albert, J. F. Pelletier, John J. Lebel, Adolphe Guérette, Denis Hébert, Charles Guérette, Aurèle Guérette, Charles H. Burgess.

Beauté Spéciale Puissance Incomparable

Dans la série complète des Willys-Knight

... depuis le "70-B" à bas prix, jusqu'au nouveau Gros Six de 1930 ...

LA beauté et le style des nouveaux autos Willys-Knight, la puissance, la souplesse et l'économie du fameux moteur breveté sans soupapes, peuvent maintenant être obtenus dans deux catégories de voitures ultra-modernes—le populaire et peu dispendieux "70-B" et le magnifique Gros Six.

Les brillants succès remportés par le nouveau Willys-Knight "70-B" sont le résultat de sa valeur comme le plus élégant, le plus gros et le plus puissant auto md par moteur Knight encore jamais offert à si bas prix.

De son côté, le nouveau Willys-Knight Gros Six de 1930 se distingue par un ordre nouveau de beauté, de luxe et de performance. Au nombre des caractéristiques nouvelles de cette superbe voiture, notons le système de graissage Bijur à jet unique, le vilebrequin à sept paliers plus lourd, le châssis rigide et extra long, les quatre freins à expansion interne sur les roues, le contrôle manuel de la chaleur et les volets de radiateur automatique.



"70-B" COACH \$1595 SEDAN GROS SIX \$2950

Sedan, \$1720; Coupé, \$1995; Routière, \$1595; Touring, \$1485; Sedan Spécial, 115" d'emplacement \$1955.

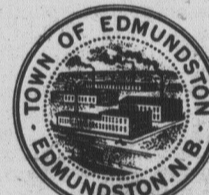
Coupé 4 places, Coupé 5 places, Routière et Touring au même prix. 6 roues à rayons métalliques et support de valises compris.

Tous les prix livrés à Montréal, avec équipement complet

Nouveau Style

WILLYS-KNIGHT

FOURNIER'S GARAGE EDMUNDSTON, N.-B.



TOWN OF EDMUNDSTON GREEN RIVER POWER DEVELOPMENT TENDERS

Sealed Tenders will be received by the undersigned until 8 P.M., September 25th next, for the construction of the above. Plans and Specifications are on file at the Town Office.

Each Tender must be accompanied by a certified cheque for a sum equal to five per cent (5%) of the amount of the tender.

Tenders shall be marked "Tender for General Contract Residence for Operators at Green River Plant", and addressed to the undersigned.

The lowest or any tender not necessarily accepted. Dated at Edmundston, N. B., this 10th day of September A. D., 1929.

Thomas GUERRETTE, Secretary-Treasurer.

VILLE D'EDMUNDSTON Développement Hydro-Électrique à la Rivière-Verte. SOUMISSIONS

Pour la Résidence des Opérateurs à la Rivière-Verte.

Des Soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 8 heures, P.M., le 25 septembre pour la construction de la bâtisse ci-haut mentionnée.

Les Plans et Devis sont visibles au Bureau de la Ville. Chaque Soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié pour une somme égale à (5%) cinq pour cent du montant de la soumission.

Les Soumissions doivent être marquées "Soumissions pour Contrat Général pour la Résidence des Opérateurs, Rivière-Verte", et adressées au soussigné.

La plus basse et aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Datée à Edmundston, N.-B., ce 10e jour de septembre, 1929. Thomas GUERRETTE, H. Secrétaire-Treasorier.

UN BEAU VOYAGE

Toute personne désireuse de faire un voyage à Lewiston, Portland, Waterville et Bangor, à bon marché pourra téléphoner le soir au No. 257-41 ou écrire à Casier 624. Le départ aura lieu le 17 ou 18 septembre.

AUSSI PUR QUE L'ENFANCE

Cereales!



Ce lait absolument pur rend les céréales encore plus nourrissantes

Ce lait complet, concentré par l'évaporation de plus de la moitié de l'eau, est aussi doux et crémeux que de la crème fraîche. Il est riche en protéines servant à reconstituer les tissus musculaires, ainsi qu'en chaux et sels pour la reconstitution des os.

Mais il y a plus: l'homogénéisation, procédé qui consiste à diviser les molécules de gras, rend le Lait "Dorothy" plus facile à digérer pour les bébés. Essayez-le et vous verrez. Vous le reconnaîtrez à son étiquette portant le Bébé Dorothy — "Notre Emblème de Pureté".



LAIT EVAPORÉ MARQUE

DOROTHY



LES FAITS SOUS LA LOUPE

UN PEU PARTOUT

Le gouvernement deviendrait-il scrupuleux?

Les uns prétendent que le danger des feux de forêts est plus imminent que jamais, dans notre province.

A moins que ce soit pour ne pas gêner ce rédacteur de New York qui doit bientôt entrer dans les forêts du Nouveau-Brunswick, pour un séjour de trois mois, avec comme seul vêtement une paire de lunettes!

Un journal anglais d'Ottawa critique le goût de la colle à Ten-

dos des timbres-poste. Un journaliste lui répond: "Pour deux sous, le rédacteur du "Citizen" s'attend-il à avoir des confitures."

Être indépendant c'est, selon le mot de Lamartine, aider tous les gouvernements à bien faire, empêcher tous les gouvernements à mal faire.

—Comment perdre l'habitude de se ronger les ongles? —Mettez-vous les doigts dans le nez avant cette opération.

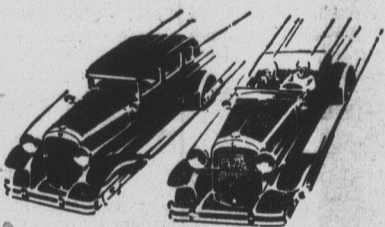
Le touriste. — Vous me prenez deux piastres pour un plat de légumes, mais les légumes sont bien rares ici?

Le fermier. — Ce ne sont pas les légumes qui sont rares, ce sont les touristes.

PASSIM

ESSEX THE CHALLENGER

Premier Prix pour sa Crédibilité



Le Grand Prix pour la crédité dans la course de 15 jours du fameux "Tour de France" a été accordé à l'Essex the Challenger. Les deux Essex finirent la course sans au-une pénalité - les seuls chars avec un coefficient parfait - gagnant par une marge sur les autres chars de haut prix américains et européens. . . Non seulement le Grand Prix, mais aussi la Coupe Ansaldo pour son accélération rapide; la Coupe Lyonnaise, la Coupe Pyrénées, la Coupe Atlantique, la Coupe de Bretagne, la Coupe de Normandie et la Coupe du Nord furent décernées à l'Essex the Challenger.

Il se conduit comme un auto dispendieux parce qu'il est construit comme un char de prix.

L'Essex the Challenger paraît et agit comme un auto coûteux parce qu'il est construit comme un auto coûteux. Son énorme succès fait que les autres se donnent des qualités "comme l'Essex". Cependant tout chez lui — apparence, performance, confort et luxe — est différent des autres.

Être comme l'Essex sans être bâti comme l'Essex est un but qu'aucun char ne peut atteindre. Plus de 200,000 automobilistes connaissent ces faits. Vous les apprendrez vous-même dans 30 minutes au volant.

La comparaison pour les qualités de l'Essex ne se trouvent que dans les autos chers parce que l'Essex ne se trouve que dans son apparence et sa construction.

Et tous les "Extras" Sans coût extra.

Sa bonne grosseur et son apparence impressionnante fait appel à ceux qui désirent le confort, la distinction et la belle apparence. Tout contribue à le faire comparer aux autos dispendieuses. Radiator shutters, lampes de côté, accessoires nickelés au chrome, shock absorbers hydrauliques, sièges ajustables et autres détails que l'on ne trouve que sur les chars dispendieux.

Grand Choix de Couleurs sans coût additionnel

\$840

ET PLUS

Tous prix f. à b. Windsor taxes en plus.

Seulement quelques dollars de plus par mois que pour l'auto le meilleur marché et vous jouissez d'un beau "Six".

Votre auto actuel couvrira probablement le premier versement. Le plan d'achat H. M. C. offre les termes les plus bas pour la balance.

DOVER, le Super-Six Commercial est Maintenant Pret

D. J. LONG EDMUNDSTON, N.-B.

D. J. LONG CLAIR, N. B.

J. L. WHITE GRAND FALLS, N. B.

CHARBON



Je suis seul agent pour les Charbons et Coke suivants:

- SPRINGHILL
- ACADIA
- OLD MINE SIDNEY
- BESCO COKE
- LASALLE COKE
- LACKAWANNA (Charbon dur)

Ces charbons sont les meilleurs sur le marché, et le meilleur charbon est toujours le plus économique, parce que vous obtenez plus de charbon et moins de cendres.

Nous apprécions vos commandes.

J. W. HALL

Téléphone 5-42

Rue Canada ——— Edmundston, N.-B.

POUR NOIRCIR LE CUIR

Voulez-vous transformer en bottines noires une paire de bottines jaunes?

Battez ensemble deux jaunes d'œufs et un blanc, puis mettez dans une cuiller à bouche d'eau-

de-vie une cuillerée à café de sucre, et épaissez avec du noir d'ivoire en poudre. Ajoutez cette pâte aux œufs battus, et mêlez bien avant de vous en servir.

Vous pouvez passer simplement plusieurs couches d'encre noire sur le cuir, puis cirer paternellement.

NePLAINNEZ pas les Jeunes PLAINNEZ les Vieillards

L'ABSENCE de fortune n'est pas un obstacle au succès pour des jeunes gens qui jouissent d'une bonne santé et qui peuvent travailler. Loin de plaindre ces jeunes, il faut plutôt stimuler leur ambition à réussir. Ce sont les vieillards malheureux qui ont besoin de pitié.

Vous connaissez, sans doute, de ces pauvres vieilles mamans traitées de fils en filles, pour demeurer quelques mois chez chacun et chacune, uniquement parce que, les pauvres vieilles, elles sont dénuées de tout. Allons! voulez-vous connaître une pareille misère, un jour? Voulez-vous laisser votre femme dans les affres de la pauvreté? Certainement non, si vous pouvez lui éviter tout pareil! Eh bien! c'est maintenant, que vous devez prendre les mesures de vous ménager un revenu à l'un et à l'autre, ou aux deux.

Une prime raisonnable vous permettra de vous munir de l'efficace protection d'une police de la Confederation Life Association. Demandez, aujourd'hui, notre brochure: "Arrive Ce que Voulez." Vous apprendrez, dans ces pages, comment vous devez procéder pour vous protéger. Écrivez à:

Confederation Life

Association

A. H. Nadeau
Agent Général
Clair. N. 3

TONIQUE ANCHOR



LE VRAI TONIQUE POUR TOUTE LA FAMILLE

Rendez service à votre père ou à votre mère en leur donnant une bouteille de "TONIQUE ANCHOR".

Voulez-vous rendre les couleurs à votre jeune fille? Donnez-lui du "TONIQUE ANCHOR".

Voulez-vous des enfants en santé? Donnez-leur du "TONIQUE ANCHOR".

Ce tonique, surnommé à juste titre l'ancrage du salut, est un puissant régénérateur du sang et fortifie les os. Ce tonique, à base de phosphate, a soulagé bien des malades. Ce qu'il a fait pour d'autres, pourquoi ne le ferait-il pas pour vous?

Nous avons des milliers de certificats garantis authentiques.

Se vend aussi sous forme de pilules.

En vente dans toutes les pharmacies et les magasins généraux.

W. BRUNET & CIE

PHARMACIENS

139, ST-JOSEPH, QUÉBEC

"La Revue Nationale"
Montréal.

PATRIOTISME BIEN ORDONNE...

Patriotisme bien ordonné commence par soi-même. Il en va de ce sentiment et de cette vertu comme de la charité. L'individu doit d'abord travailler au perfectionnement de son être; ainsi, faisant partie intégrante d'un groupe social, le devoir lui incombe d'aimer par-dessus-tout et de servir en premier lieu sa nationalité, sa race.

On ne saurait trop rendre claire cette notion de patrie et de patriotisme aujourd'hui surtout qu'une vague sentimentalité cherche à l'embrouiller et que l'expression si fréquemment usitée "sans distinction de race" tend à faire oublier un état concret voulu par la nature. Certes, c'est sur la nature que se fonde le patriotisme. Celui-ci n'a donc rien de commun avec les théories évolutionnistes qui voient dans le patriotisme un sentiment d'origine barbare qui se mitige et s'épure à mesure que les sociétés deviennent plus industrielles et plus pacifiques. Évidemment, le sentiment patriotique évolue comme tout sentiment. De même que l'adulte n'aime pas son pays comme l'enfant ni pour les mêmes raisons, ainsi le patriotisme d'une jeune nationalité diffère dans ses expressions et dans ses manifestations du patriotisme d'une race à son apogée. Pour l'une comme pour l'autre, le culte de la patrie reste pourtant quelque chose de naturel et comme tel, d'essentiellement permanent. La nature humaine est sa source. Aussi longtemps qu'elle, il durera. En regard de cette loi, l'internationalisme est un mythe.

Nous tenons de nos parents non seulement l'être physique et l'existence mais encore le développement et l'exercice de nos facultés intellectuelles. Ils sont les principes immédiats de la perfection actuelle de notre être humain. Or, dans la société civile, cet être humain reçoit un complément de génération. Maîtres, patrons, chefs complètent l'éducation familiale. La société assure enfin la jouissance paisible des biens procurés par les parents et les groupes privés. L'Etat protège les droits de chacun, maintient la paix, favorise le travail. La société, la patrie par conséquent nous l'être humain. Elle mérite ce nom de patrie "parce qu'elle est pour nous comme un principe d'être."

Saint Thomas déclare que "les principes de notre être et de notre manière d'agir sont les parents et la patrie desquels et en qui nous sommes nés et avons été nourris". Il suit de ces similitudes que le patriotisme ressemble à la piété filiale. A nos parents, principes de vie, nous devons en justice des signes et des actes de respect. Donc, attendez que la patrie à sa maternité et sa paternité réelles, à notre égard, nous lui devons, respect, soutien, subordination. La piété patriotique est due en justice à la communauté dans nous sommes membres. Comme Cicéron, saint Thomas appelle le patriotisme un culte, mais il ne tombe pas dans l'exclusivisme du patriotisme antique. Le culte de la patrie, il le subordonne à l'amour de la religion. Cette subordination relève l'amour de la patrie dans son objet. L'une des déterminations par-



Vendus au Volant



SEULEMENT au volant, pouvez-vous apprendre toute l'étonnante vérité, avantages d'un deux-moteur six cylindres, soupapes en tête, de la supériorité du dessin, et de la construction solide qui fait de la Carrosserie par Fisher un emblème de distinction. Vous serez étonnés de la performance du luxe et de la qualité qui sont maintenant offerts pour la première fois dans les prix d'un quatre. Et alors vous réaliserez, pourquoi plus d'un million de possesseurs de Chevrolet Six ont décidé d'acheter "au volant" . . . pourquoi ils ne sauraient être satisfaits de rien moins que ce que leur donne le Chevrolet . . . et pourquoi le Chevrolet est une des valeurs les plus sensationnelles jamais offertes. Venez et faites votre promenade d'essai aujourd'hui. Mettez vous au volant . . . et vendez vous à vous même l'auto que vous voulez posséder.



Renseignez vous sur le modèle le plus récent d'essai.

G 7-A-25C7

CHEVROLET

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

J. CLARK & SON EDMUNDSTON, N.-B.

IL EST MEILLEUR PARCE QU'IL EST CANADIEN

tielières du culte dû à Dieu est le culte dû à la patrie. Cette relation du patriotisme avec la religion fait que la mort offerte pour la patrie devient une sorte de martyre, si telle mort est rapportée à Dieu.

Ces considérations sur la nature du patriotisme nous amènent à en déterminer l'objet. Disons immédiatement qu'il doit être réservé à ceux qui sont à proximité de nous par l'origine, l'histoire, la langue, la loi, les aspirations communes. Il faut d'abord aimer sa race. A notre nationalité gardons avant tout, en suivant l'ordre de la charité, toute notre bien-faisance. Une page admirable du Père Janvier, O.P., commente cette vérité: "Cependant, sur bien des points, nos ressources sont limitées. Quel que soit notre bon vouloir, nous ne pouvons ni nourrir tous les indigents, ni soigner tous les malades, ni visiter tous les captifs, ni instruire tous les ignorants, ni corriger tous les délinquants. Je vous ai dit comment la société chrétienne paraît à cette insuffisance des personnes. Quant aux personnes, elles doivent, en matière d'amour comme en matière de bien-faisance, donner la préférence aux êtres qui sont pour divers motifs, le plus rapprochés d'elle... Mais la bien-faisance est l'action de la charité; elle doit s'exercer avec plus de cœur et de générosité à l'endroit de ceux que la Providence, à un titre quelconque, a placés à côté de nous. Les liens qui nous attachent plus étroitement à nos semblables sont divers; ils sont établis tantôt de foi et de religion. Nos familles, notre pays, la société catholique; tels sont les domaines où nous sommes tenus de répondre d'abord l'effusion de notre amour et d'exercer avec plus de zèle notre bien-faisance. Soulager avec une spéciale sollicitude ceux qui portent notre nom, ceux qui parlent notre langue, ceux qui partagent notre croyance et nos espoirs; tel est l'ordre... Ce que j'ai voulu dire, c'est que, toutes choses égales d'ailleurs, nos ressources appartiennent premièrement et avant-tout à ceux qui sont nôtres. Si quelqu'un a paru exempt de préjugés de sectes, de castes, de races, de nationalités, c'est Jésus. Si quelqu'un a marqué au fer rouge l'ivoirite des pharisiens qui maudissaient tout contact avec les Gentils, avec les publicains, avec les Samaritains, avec les Chananéens, avec les pécheurs, c'est lui. Si quelqu'un a ouvert le temps aux Grecs, aux Romains, aux Barbares, c'est lui. Si quelqu'un a rompu avec l'exclusivisme d'Israël, c'est lui. Et c'est l'homme par excellence, l'homme que passionnent tout et qui est humain. Et pourtant, il

Vos Convives Louangeront vos Marinades Domestiques à la Moutarde



Le nombre croît, chaque année, des femmes qui préparent elles-mêmes leurs marinades avec la Moutarde Colman. Elles savent qu'il est de bon ton et de bon goût d'avoir sur leur table des marinades domestiques à la moutarde.

Prenez dès maintenant le parti de préparer des marinades à la moutarde dans votre cuisine même, cette année. Vous pourriez ainsi choisir les combinaisons de légumes qui vous plaisent davantage; vous auriez la garantie de qualité, de pureté, de savoir; vous pratiqueriez l'économie véritable et vous vous attireriez les louanges de vos hôtes et des membres de votre propre famille.

GRATIS — Faites venir un exemplaire de la brochure que nous avons préparée et qui contient plusieurs recettes et des instructions complètes sur la façon de préparer toutes les sortes de marinades à la moutarde.

La MOUTARDE COLMAN

facilite la digestion

Colman-Koon (Canada) Limited, 1070, rue Amherst, Montréal.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 20 septembre 1929, des soumissions pour la construction d'un prolongement au brise-lames et au dragage, à Cape Bald, comté de Westmoreland, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un prolongement au brise-lames, et du dragage, Cape Bald, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux de l'ingénieur de district, vieil édifice du bureau de poste, Saint-Jean, N.-B.; de la St. John Association of Construction Industries, 109 rue Princess, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste de Shédiac, N.-B., et de Cape Bald, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,

S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 28 août, 1929.

2fs-5-12s.

CHARBON

Donnez votre commande dès maintenant pour votre provision de l'hiver.

Russian Scotch Coal — charbon dur qui ne fait pas de cendres.

Aussi différentes sortes de charbons mous.

Téléphone 103-21

Rue Victoria, ——— Edmundston, N.-B.

E. F. BELANGER

s'est toujours souvenu qu'il avait une mère, une patrie, es apôtres, des disciples, des amis à qui il devait ses premières et plus précieuses grâces. Avant d'offrir aux étrangers son royaume de lumière et de gloire, il y a fait pénétrer Marie, la créature prédestinée dont il tenait son sang. Avant de communiquer son cœur aux inconnus, il l'a communiqué aux pêcheurs attachés à ses pas et à sa personne. Avant de guérir les plaies des Gentils, il a guéri les plaies d'Israël. Avant d'être le Sauveur de l'humanité, il a voulu être le Sauveur de sa mère, de son peuple, de sa race, de sa patrie."

de notre générosité, de notre dévouement et de notre bienfaisance.

Hermas BASTIEN.

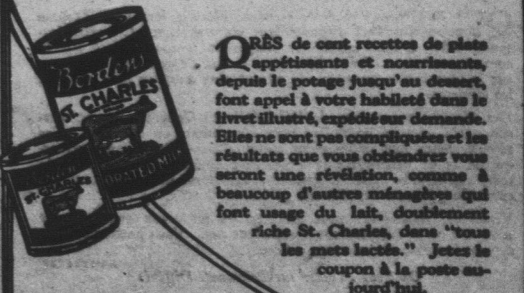
NOUVELLE LOCOMOTIVE DU C. N. R.

Le chemin de fer National du Canada fait aujourd'hui l'essai d'une nouvelle locomotive. La 9000, sur un train spécial transportant à Toronto des journalistes et des officiers du chemin de fer. Cette nouvelle locomotive est électrique. Le courant est fourni par des moteurs à huile lourde. C'est en somme l'application à la locomotive du principe déjà mis à l'essai pour la propulsion de wagons isolés.

Des experts surveillent ce premier essai. On prétend que ce genre de locomotive révolutionnera le chemin de fer en Amérique.

Essayez ces recettes

Avec du LAIT NON-SUCRÉ ST. CHARLES de Borden



Plus de cent recettes de plats appétissants et nourrissants, depuis le potage jusqu'au dessert, font appel à votre habileté dans le livre illustré, expédié sur demande. Elles ne sont pas compliquées et les résultats que vous obtiendrez vous seront une révélation, comme à beaucoup d'autres ménages qui font usage du lait, doucement riche St. Charles, dans "votre livre à la poste aujourd'hui".

LA CER BORDEN LIMITED
1350 rue St-Paul, Montréal, Qué. A.
Fournir le meilleur généralement le Lait de Borden St. Charles.

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU**
2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERRODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E. L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

AMULET

Comme spéculation nous recommandons Amulet. Du nouveau minéral est mis en valeur rapidement. Cette mine a de grandes possibilités.

Solloway, Mills & Co. Ltd.

33 bureaux reliés par un système de fils privés d'un océan à l'autre.

Chambre 1, Immeuble Long,
Rue Canada, Téléphone 135
EDMUNDSTON, N.-B.

IMPORTANTÉ TRANSACTION

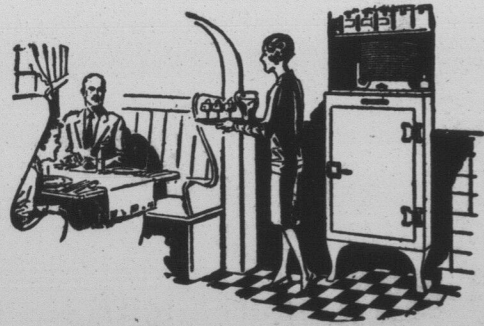
Nous apprenons que MM. Richards, propriétaires de la buanderie Edmundston Laundry & Dry Cleaning Co., viennent d'acheter la buanderie de M. Stone, connu sous le nom de Edmundston Wet Wash.

La buanderie de M. Stone sera convertie en logements et la machinerie sera transportée dans une autre ville de la province où MM. Richards ont l'intention d'installer une nouvelle buanderie.

M. Harry Richards, l'habile gérant de l'Edmundston Laundry, en nous faisant part de cette importante transaction ces jours derniers, nous disait que rien ne sera négligé pour donner à la population d'Edmundston un service de premier ordre et la satisfaction en tout. En effet la buanderie de MM. Richards est l'une des mieux outillées de la province pour faire un travail prompt et satisfaisant.

M. et Mme Camille Lachance, venus de Québec et de Ste-Anne de Beauré.

Il fait dans toute Cuisine



Réfrigérateur GENERAL ELECTRIC

QUELQU'UN des modèles General Electric fera pour l'espace dont vous pouvez disposer dans votre maison. Ces réfrigérateurs, grâce à leur mécanisme simple et compact, placés sur le plancher et pourtant, ils offrent plus d'espace pour recevoir les aliments.

Des 250,000 possesseurs de Réfrigérateurs General Electric, personne n'a dépendu un dollar pour réparations ou services. Ces réfrigérateurs sont entièrement automatiques—d'un silence remarquable et ne demandent jamais à être huilés. Un contrôle de température d'accès facile gouverne la vitesse de congélation des cubes de glace ou des desserts gelés.

Venez et laissez-nous vous montrer les nouveaux modèles tout acier qui ne se déforment absolument pas. Vous pouvez acheter suivant le mode de paiement différé.

On peut Acheter sur Paiements Différés

CLAIR MOTORS, Edmundston, N. B.
GEO. GILBERT CLAIR, prop.
Edmundston, N.-B.

Garanti par le CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Ltd

NOTES LOCALES

Mlle Claudia Belliveau, garde-malade du Service d'hygiène sociale, est partie pour Drummond où elle séjournera pendant quelques mois.

M. et Mme Marc Paquet sont de retour de leur voyage de nocces à Québec, et demeurent en ville.

M. et Mme Brousseau et Mlles Jeanne Sirois et Antoinette Boucher passeront la fin de semaine à Notre-Dame du Portage.

M. Lévis Levasseur est allé à Moncton pour assister à la convention des Commis de chemins de fer.

Nous apprenons que Mlle Lilianne G. Bélanger, fille de M. et Mme Noël Bélanger de cette ville, recevra ses diplômes de garde-malade à l'Hôpital de Lewiston le 19 septembre au soir. Mlle Bélanger poursuivait ses études depuis trois ans.

Mme Jos. Deschenes et son fils Antonio de St-Léonard étaient de passage en ville mercredi dernier et visitaient Mme Odillon Dufour et plusieurs autres parents. Ils se sont rendus à Ste-Rose pour assister aux funérailles de Mme Alfred Dumont.

Mlles Lilian et Dora Daigle et Mlle Annette Sormany sont parties lundi pour le couvent Mont St-Vincent d'Halifax.

Mlle Béatrice David est allée poursuivre ses études au couvent d'Antigonish.

M. et Mme Joseph David et leur fille Selma sont allés à Montréal en auto cette semaine. Mlle David suivra un cours de musique en cette ville.

M. et Mme Antoine Bellefleur de St-Léonard étaient de passage en ville cette semaine.

M. et Mme Ernest Rice sont revenus de leur voyage de nocces au commencement de la semaine.

M. et Mme Pat. Fournier sont partis dimanche matin pour un voyage en auto. Ils feront le tour de la Gaspésie, visiteront la côte de Caraquet et se rendront jusqu'à Halifax.

M. Léger, neveu de l'avocat M. D. Cormier a passé quelques jours en ville la semaine dernière. Il est reparti lundi pour aller terminer ses études au collège de Church Point, N.-E.

Mme J. F. Cunningham était de passage en ville au commencement de la semaine l'invitée de ses parents M. et Mme Georges Ringuette.

Mlle Yvonne Bélanger de St-Basile a passé quelques jours en visite chez son amie Mme Albert Lebel.

M. et Mme Albert J. Dionne ont reçu un groupe d'amis samedi soir à leur résidence de la rue St-François.

M. Chesley Stevens de Centreville était l'hôte de son frère M. D. W. C. Stevens dimanche dernier.

M. et Mme Laurent Parent de St-Léonard ont passé la journée chez M. et Mme T. D. Hébert, dimanche dernier.

L'hon. J. E. Michaud a fait un voyage à Québec à la fin de la semaine dernière. Il est allé conduire sa jeune fille Annette au couvent des Ursulines et a assisté à la convention du Barreau canadien dans la Vieille Capitale.

M. et Mme Ralph Badger des Etats-Unis étaient en promenade en ville la semaine dernière chez M. et Mme Alex Albert.

M. Addeé Hubert, après avoir passé ses vacances chez son frère M. E. J. Hubert, est retourné lundi au Collège de Church Point, N.-E.

Mlles Léontine Chasson et Raymond Sormany sont actuellement en promenade à Lamèque. Elles ont fait le voyage en auto avec M. W. Boudreau, organisateur de L'Assomption et M. Armand Sormany. Ce dernier se rendait poursuivre ses études au collège de Bathurst.

M. l'abbé C. E. Michaud, curé de Clair, Mmes Jos. Michaud, Edmond Bernier et Mlle Juliette Michaud sont allés à Antigonish, N.-E., cette semaine. Mlle Michaud étudiait au couvent de cet endroit.

Mme Maurice Bernier de Rivière du Loup a passé quelques jours chez ses parents M. et Mme Joseph David.

MARIAGES

Charest-Thériault

Mardi le 10 courant a été célébré dans l'église Immaculée-Conception d'Edmundston le mariage de Mlle Marie-Marthe Charest, fille de Mme F. X. Charest à M. Georges Thériault, fils de M. Louis Thériault de Rimouski.

La mariée, accompagnée de son frère M. Elphège Charest, portait un joli costume bleu marin, avec une ture de renard blanc et chapeau gris et bleu. Son bouquet se composait de roses et d'œillets. M. Louis Thériault servait de témoin à son frère. Un joli programme musical fut exécuté pendant la messe.

Après le mariage un succulent déjeuner fut servi chez la mère de la mariée. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage d'une quinzaine de jours à Rimouski, Val-Brillant et plusieurs autres places. Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

Cyr-Morin

Lundi le 9 courant a été célébré dans l'église de Saint-Coeur de Marie de Baker-Brook le mariage de Mlle Aline Cyr, fille de M. Denis Cyr à M. P. O. Morin de cette ville. Les nouveaux époux sont partis immédiatement après la cérémonie pour un voyage en auto à Québec et Montréal.

Lavigne-Dionne

Ce matin, le 12 courant, a été célébré dans l'église de Lille, Me., le mariage de Mlle Marie-Rose Anne Lavigne, fille de M. Fred Lavigne de Grand-Isle à M. Albert T. Dionne, fils de Mme Tancrede Dionne, assis de Grand-Isle. Les nouveaux époux font un voyage en auto à Boston, Salem, Berlin, etc; ils reviendront par Montréal et Rivière-du-Loup.

Mlle Louise Bernier a fait un voyage à la Rivière-du-Loup la semaine dernière.

Mlle Rebecca Thibault est partie pour le couvent de Sillery au commencement de la semaine.

M. McCain, employé à la Banque Royale à Moncton, a passé quelques jours en ville dernièrement.

Mme Fournier et Mlle Léonie Dumas sont revenues d'un voyage à Québec samedi dernier.

ST.-JACQUES, N.B.

Il y a bien longtemps que nous n'avons pas donné signe de vie, c'est que nous étions bien malade. Nous sommes fiers d'être de nouveau capable d'écrire quelques notes pour "Le Madawaska". Notre santé s'améliore lentement mais sûrement. Nous mangeons comme un loup, dormons comme une biche, marchons comme dans le nuage et parlons presque comme du monde, quand nous voulons. Deo Gratias!

Le révérend Père Ménard, Oblat de Marie Immaculée, nous a prêché un bien beau jubilé, la semaine dernière. Les sermons ont été de toute beauté. L'église fut toujours remplie à sa pleine capacité et la piété des gens était remarquable. Nos quelques négligents, il y en a partout, se sont rendus en vrais chrétiens et nous pouvons assurer qu'il n'est pas resté un seul mouton noir dans la paroisse. Encore "Deo Gratias!"

On parle beaucoup des prochaines élections de conseillers. La division civile des paroisses St-Jacques et St-Joseph nous donne la chance d'avoir des conseillers dans St-Jacques et Dame Rumeur veut que les aspirants soient nombreux et l'élection s'annonce chaude.

La Police provinciale ferait de jolies "pêches" entre une heure et cinq heures du matin sur la route St-Jacques-Ste-Rose, car les "bootleggers" semblent avoir choisi ce temps pour le transport de leur stock diabolique. Vers les mêmes heures, chaque nuit, les mêmes voitures filent. Il y a des panmes de temps à autre et on est obligé de transborder les canistres dans une autre machine... qui suit.

La rage de la vitesse semble incurable chez certains automobilistes. Surtout quand ils reviennent de la province voisine, ils oublient qu'il y a un petit village qui s'appelle St-Jacques; que la vitesse est de 15 mille dans ses limites; qu'on y trouve intersections de routes, écoles et église; que les gens tout en voulant rester raisonnables tiennent à leur vie et à leur santé; et qu'enfin à valoir trois boisseaux de poussière d'un seul coup et plusieurs fois par jour est trop pour leur bonne volonté. Nous avons les noms et numéros de plusieurs et s'ils sont pris de nouveau ils auront chance à réfléchir.

Le collecteur detaxes averti pour la dernière fois que les taxes qui ne sont pas payées d'ici au mois d'octobre seront collectées par le shérif avec frais. Qu'on se le dise!

ACTIVITES AU CLUB DE GOLF

Nombreux concours pour dames et messieurs. — Les coupes seront décernés cette semaine.

Depuis un mois les membres du Club de Golf d'Edmundston ont montré beaucoup d'activités sur leur terrain. De nombreux concours ont eu lieu entre les membres sous la direction du professeur O. R. Waighorn.

Voici ces concours et les noms des personnes qui ont remporté les prix:

Le 21 août — Driving Contest Les Dames — 1e Mme D. A. Fraser; 2e, Mme G. P. Genberg; 3e, Mme R. V. McCabe.

Messieurs — 1e, D. F. Tweedie; 2e, J. P. MacKenzie; 3e, T. J. Scott.

Le 28 août — Putting and Approaching Contest Les Dames — 1e, Mme D. A. Fraser; 2e, Mme E. W. Chapman; 3e, Mme T. J. Scott.

Messieurs — 1er Martin Hall; 2e, Rév. W. A. Ross; 3e, Don. R. Seely.

Le 4 septembre — Sealed Hole Cont. Les Dames — 1e, Mme D. W. Stevens; 2e, Mme E. W. Chapman; 3e, Mme F. Griffin.

Messieurs — 1e, J. F. MacKenzie; 2e, C. M. Matheson; 3e, D. W. Stevens.

Two Ball Foursome 1er prix Mme D. A. Fraser et M. J. T. Scott, points 48, 2e prix, Mlle Eula Rice et M. W. F. R. Cheyne, pts 52, 3e prix, Mme Wm. Matheson et M. C. M. Rideout.



Il y a plus de satisfaction à suivre un règlement qu'à l'enfreindre. Le Club de Chasse et de Pêche recommande que les chasseurs obtiennent des permis pendant la saison de chasse; la loi est sévère à ce sujet.

—Aurez-vous un permis, cette année?

Publiée par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comité, pour la préservation de nos ressources naturelles.

offerte par les employés du laboratoire de la Cie Fraser. Les candidats étaient au nombre de 16.

Nous publierons la semaine prochaine le nom de l'heureux gagnant, dont le nom sera gravé sur cette coupe.

Samodi le 14 courant les hommes jouèrent pour le trophée Franchetti, et nous publierons le nom du vainqueur dans notre prochain numéro.

Les dames ont joué hier la coupe du Championnat féminin

Mme J. A. Lapointe

RUE VICTORIA — — — — EDMUNDSTON, N.-B.

Annnonce aux Dames

Qu'elle fait une grande Réduction sur les prix de toutes les marchandises à la verge, parce qu'elle abandonne cette ligne. Ces marchandises seront sacrifiées en bas du prix coûtant. PROFITEZ DE CETTE AUBAINE.

La Vente commencera le 16 Septembre ET DURERA JUSQU'AU 26

VOICI QUELQUES PRIX pour vous INTERESSER

COTON jaune très large valant 24c pour	14c	VELOURS fleuri valant	\$1.75
GINGHAM valant 24c la verge pour	11c	ETOFFES en laine pour robes, valant \$1.35 pour	98c
RAYON de soie valant 49c la verge pour	19c	FLANELLE de fantaisie valant	98c
TOILE à nappe valant 65c	35c	TABLIERS estampés pour broder	19c
FLANELLETTE valant 24c la verge pour	15c	MOUSSELINE à rideaux pr 11c	98c
CRETONNE valant 29c la verge pour	17c	ROBES de nuit	\$1.29
SHIRTING valant 22c la verge pour	14c	ROBES en jersey tout laine	\$5.49
TOILE à rouleau valant 20c, 22c et 24c pour	12c, 13c et 15c	BAS en coton pour enfants, la paire	19c
VOILE de fantaisie valant 29c la verge pour	19c	BAS en soie valant \$1.00 pour 49c et 69c.	
BROADCLOTH valant 35c la verge pour	20c	Aussi Sous-vêtements de soie à très bas prix.	
CREPE de chine et georgette pour	\$1.39	Une foule d'autres articles dont il serait trop long d'énumérer les prix.	
FLANELLE tout laine, 54 pces, valant \$1.29 pour	98c	Venez et vous constaterez par vous-mêmes que nous vous offrons de vraies aubaines.	
ETOFFES à manteaux valant	\$1.75		
VELOURS valant 75c pour	59c		

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS	Economie Qualité	Service du Téléphone Livraison Gratuite	4 RAISONS
Au Comptant Seulement	Nettoyeur Babbitts, 2 boîtes pour	15c	Une Semaine du 13 au 20 sept.
	Shredded Wheat, le paquet	11c	
	Olives McLaren, 19 oz	33c	
	Balais "Spécial" 5 cordes	37c	Thé Noir "LAVAL" 1 lb 59c
	Certo pour confitures, la bte	19c	
	Jarres à confitures "Safety Seal" Moyennes, la douz.	1.59	
	Petites, la douz.	1.39	
Thé Noir "Victoria"	Cire Parowax, la livre	14c	CAFE Victoria bte 1 lb 70c bte 1-2 lb 36c
1 lb 75c 1-2 lb 38c	Epices à Marinades, 2 oz	5c	
	Savon de Castille, 4 morceaux pour	19c	Thé Cartier 1 lb 69c
	Brosses à plancher	15c	
	Mup Simms, chacune	38c	
	Mup de coton No. 3 chacune	23c	
Café "Dollar"	Biscuits Perrin Ripple Cream, la lb	25c	
1 lb 59c	Biscuits Jam-Jam, à la caisse, la lb	10c	
	Tomates, Pois, Blié d'Inde, 2 btes pour	25c	
	Soupe Campbell aux Tomates, 2 btes pour	25c	
	Confitures, pommes et fraises, 4 lbs	38c	
	Chipsés, gros paquet	22c	
Thé "Victoria" Orange Pekoe	Lait Eagle Brand, la boîte	19c	
1-2 45c	Kellogg's All-Bran, 2 paquets pour	25c	

FRED T. LAJOIE
Angle des rues
Victoria et St-Basile
Edmundston,

JOS MICHAUD
Angle des rues
St-François et Laporte
N. B.